IBER

## Amigoe VANDAAG

**ED.ANTILLEN**
- raude bij verzending voedselpakketten naar Suriname p.3
- Klachten over ALM p.9

**PORT**
- Scorpions slaan hun slag p.6



MR MITO CROES
...minimumloon...

**ARUBA**
- Minister Croes over minimumloon p.5
- Goudkoorts kan uitbreken p.5

**INTERNATIONAAL**
- Orgaan- handel in Peru p.7

**Democratie: Als de meerderheid in onnozelheid niet hoeft onder te doen voor de minderheid**

# Amigoe

104E JAARGANG — NO.: 224

DINSDAG 29 SEPTEMBER 1987

## Nieuws in vogelvlucht

ASHINGTON — De beoogde eiding van de middelen van het voor de armste landen is op de vergadering van het fonds geen dichterbij gekomen. Nog steeds at er grote verdeeldheid over de eling van de bijdragen over de landen en de vraag uit welke nen het geld moet komen, zo k maandag na afloop van een adering van het beleids- bepae comité van het fonds.

*****

VA — Kolonel Rabuka heeft aag Fiji uitgeroepen tot repu-. Hij kondigde op zijn eerste s- conferentie aan dat de dwet uit 1970 binnenkort zal den opgeheven, de functie van erneur- generaal afgeschaft en chterlijke macht ontslagen. Ra- noemde dit een formaliteit omet door hem geleide militaire be- het gezag van de gouverneur-raal — vertegenwoordiger van ritse koningin als staatshoofd — erkent. Fiji maakt hiermee een e aan een band van 113 jaar met ritse monarchie. Het Britse mi-rie van Buitenlandse Zaken in den verklaarde "ernstig bed" te zijn.

*****

ARSCHAU — Walesa heeft de ring van Polen opgeroepen een itiek en economisch pluralisme" elijk te maken. Walesa, leider de verboden vakbond Solidari-deed zijn oproep maandag na zijn rekken met VS vice- president h.

*****

EW YORK — De ambassadeur Israël in de VS heeft het "onaanrdbaar" genoemd dat de VN-missie voor oorlogsmisdaden t met het openen van de dossiers ongeveer 40.000 mensen die van edheden in **Wereldoorlog II** beldigd worden. Een land protesde tegen het openen van de dos-s, maar niet vermeld werd welk. nu toe zijn de dossiers slechts toe-kelijk voor regeringen, die ver-welijkheid dienen te garande-Israël wil ruimere toegang tot de iers.

*****

ASHINGTON — Volgens TV-tschappij NBC zijn de VS van preventieve aanvallen te onder-en tegen Iraanse schepen waarn de verdenking bestaat dat zij en willen leggen in de Golf. In drukke vaarroute in de Perzische f zijn maandag voor de kust van ay vijf mijnen aangetroffen. VS logs- schepen hebben er drie ge-gen. Irak heeft wederom een nse tanker aangevallan en Iran t artillerie- beschietingen uitge-d op de Iraakse stad Al- Basra. In kringen in de Golf werd verno- dat de Iraakse beschietingen Iraanse tankers de olie- exporten Iran per schip niet aantasten. diarabië heeft opgeroepen tot het omisch en politiek isoleren van .

*****

AMSTERDAM — De dollar stijgt aag. De munt noteerde 2,0686 . gulden, tegen een slotkoers andag van 2,0555 gulden. Oorza-: de afspraken van de rijkste in-rie- landen om door te gaan met bilisering van de wisselkoersen uitzicht op daadwerkelijke ver-dering van het VS begrotings- te-t. Ook de koersen op Wall Street gen omhoog. De Dow Jones Index eg maandag met 31,33 punten en ot op 2601,50 punten.

*****

LA JUNTA — Boven Colorado in VS is een bommenwerper van het pe B-1B neergestort. Daarbij kwa-en drie van de zes bemannings- le-om het leven. De overige drie wis-en zich met hun parachute in veilig-id te brengen.

*****

WASHINGTON — Reagan heeft en toestemming gegeven — en zal t in de toekomst ook niet doen — r het plegen van "moorden", aldus ite Huis- woordvoerder Fitzwater eactie op Woodwards boek «De ge-me operaties van de CIA», waarin elding werd gemaakt van een anti-rreur- eenheid die tegenstanders oest uitschakelen. Commissies van et VS Congres die belast zijn met toezicht op de geheime diensten, zijn enieuwd naar wat er nog meer staat in Woodwards boek dat deels gebaeerd is op interviews met de overleen CIA- directeur Casey.

*****

NAIROBI — Het leger in Sudan heeft begin deze maand "enkele honerden onschuldige burgers" om het even gebracht in de zuidelijke stad Wau. Dat heeft het opstandige Volksbevrijdings- leger van Sudan SPLA maandag beweerd. Eerder verweet SPLA het leger al de dood van zeshonderd burgers omgekomen tijdens een twee dagen durende militaire operatie in Wau begin augustus.

## NEDERLAND VRAAGT OPHELDERING

*Franse hulporganisatie: veertig burgers gedood*

# Nieuwe moordpartij Surinaams leger

**DEN HAAG/PARAMARIBO — Het Surinaamse leger zou ruim twee weken geleden bij het bosnegerdorp Pokigron ten zuiden van het Brokopondo- stuwmeer opnieuw een slachting hebben aangericht: meer dan veertig burgers werden gedood. Dat is gemeld door artsen van de Franse hulporganisatie Aide Medicale Internationale die in Suriname werkzaam zijn. Het Surinaamse persbureau SNA meldde half september dat het leger een kamp van de Groep- Brunswijk bij Pokigron had aangevallen en vernietigd. Aan die lezing van de gebeurtenissen werd bij vertegenwoordigers van Brunswijk in Nederland al getwijfeld. De Nederlandse regering heeft om opheldering gevraagd.**

De hulporganisatie Aide Medicale Internationale bericht dat militairen op 11 september in het wilde weg op burgers hebben geschoten. Onder de slachtoffers is een onbekend aantal vrouwen en kinderen. De moorden zouden een vergelding zijn voor een treffen tusen het leger en de Groep-Brunswijk, dat zich daarvoor in de buurt van Pokigron op de weg naar Paramaribo had voorgedaan.

Aide Medicale sprak de vrees uit dat de moordpartij leidt tot een nieuwe stroom Surinaamse vluchtelingen naar Frans Guyana. De Franse artsen kregen de berichten over de schietpartij van getuigen, die Pokigron waren ontvlucht. De artsen kregen zelf geen toestemming om naar Pokigron te gaan.

Het officiële Surinaamse persbureau SNA meldde half september dat het leger een kamp van de Groep- Brunswijk bij Pokigron had aangevallen en vernietigd. Volgens dit bericht waren bij de aanval ongeveer veertig strijders van het Jungle Commando om het leven gekomen. Dr. E.Jozefzoon, vertegenwoordiger van de Groep-Brunswijk in Nederland, sprak toen al zijn twijfel uit over de juistheid van het officiële Surinaamse bericht. Hij zei dat aan de zijde van het Jungle Commando geen doden waren gevallen en sloot niet uit dat er burgers waren gedood.

Vandaag verklaarde Jozefzoon in een reactie op het bericht van Aide Medicale dat het een wraakactie van het Surinaamse leger betrof. Volgens Jozefzoon leed het Surinaamse leger enkele weken voor de moorden bij Pokigron in de buurt van Victoria een "vernederende nederlaag" tegen het Jungle Commando. Uit wraak reden militairen op 11 september met een YP- pantserwagen van Brownsweg richting Pokigron en 'schoten zij op alles wat bewoog", aldus Jozefzoon.

**OPHELDERING**

De Nederlandse regering was al eerder op de hoogte van het bloedbad en heeft de Surinaamse autoriteiten om opheldering gevraagd. De tijdelijk zaakgelastigde in Paramaribo R.M.F.M.J. van der Kroon, heeft op 17 september een gesprek gehad met minister van Buitenlandse Zaken Henk Heidweiler. Tot op heden is "geen bevredigend antwoord" ontvangen, zo zei de woordvoerder van het ministerie van Buitenlandse Zaken in Den Haag dinsdag.

Het ministerie heeft daarnaast de organisatie van Amerikaanse Staten, die een commissie voor de mensenrechten heeft, gevraagd de berichten over het bloedbad na te trekken. Voorts heeft de Nederlandse regering aan de speciale rapporteur van de VN- commissie voor de mensenrechten, Amos Wako, verzocht evenens een onderzoek hiernaar in te stellen.

De Nederlandse ambassadeur in Parijs, jhr. mr. M. van Vegelin van Claerbergen, heeft onmiddellijk de op 17 september via een communique verstrekte informatie van Aids Medicale Internationale doorgespeeld naar het ministerie in Den Haag. Dit heeft de zaak vervolgens besproken en uiteindelijk de tijdelijk zaakgelastigde in Paramaribo opgedragen zicht tot de Surinaamse autoriteiten te wenden.

De woordvoerder van het ministerie van Buitenlandse Zaken zei dat de Nederlandse regering na eerdere berichten van Amnesty International over schending van de mensenrechten in Suriname "zeer bezorgd" is en stappen heeft genomen. Deze berichten "onderstrepen de noodzaak tot vorming van een democratisch bestel, inclusief waarborgen van eerbiediging van rechten van de mensen". De woordvoerder noemde het "onbevredigend" dat sinds de zogeheten demarches het antwoord van de Surinaamse regering is uitgebleven. In antwoord op de vraag of deze zaak consequenties zal hebben voor het Nederlandse Surinamebeleid, zei hij dat hiervoor geen tijdsbestek valt aan te geven.



PARAMARIBO — Surinaamse vluchtelingen staan in Frans Guyana in de rij voor voedsel. De Franse organisatie Aide Medicinale Internationale heeft de vrees geuit dat na de moord op veertig bosnegers bij Pokigron de stroom vluchtelingen naar Frans Guyana zal toenemen.(archieffoto)

## Vijftien lijken gevonden

**DEN HAAG — In de omgeving van het Surinaamse Pokigron zijn 15 lijken gevonden. Dat heeft de Franse hulp- organisatie Aide Medicale Internationale vanmiddag laten weten.**

Een woordvoerster van Aide Medicale sloot niet uit dat later nog meer slachtoffers worden aangetroffen.

Een woordvoerder van het Zeister zendings- genootschap verklaarde tegenover de Nederlandse Veronica-radio dat 15 burgers en twee leden van het Jungle Commando zijn omgekomen in de omgeving van Pokigron. Hij zegt zijn informatie te hebben van mensen die in het gebied zijn geweest of werkzaam zijn.

*Zal ook coalitiepartners worden verteld*

# Martina: Stabiliteit is van vitaal belang

*WILLEMSTAD — Zullen "dramatiek en epos" tot medio volgend jaar in het Riffort voorlalsnog voorbehouden zijn aan delinquenten en andere verdachten die door agenten van de politie- wacht in het fort aangehouden worden; vanaf ongeveer eind 1988 zal er aan dat "amateurisme" een einde komen. Dan zullen in dat specifieke deel van het fort een mini theater- bioscoop en een expositie- ruimte worden gehuisvest. Die maken deel uit van een totaal- plan voor het Riffort. Wanneer dat twee- fasenplan eenmaal voltooid is, zal het fort, volgens restaurant- eigenaar Freddy Berends, die hoofd- exploitant van het geheel zal worden, herschapen zijn in een "eerste klas entertainment- center".*

*De politie- wacht zal conform plannen van de overheid worden opgenomen in een kort geleden door het Bestuurscollege aangekocht en volledig te restaureren pand aan het Molenplein in Otrabanda.*

**WILLEMSTAD — Alhoewel hij zich bijzonder voorzichtig uitliet over de onderwerpen die morgen tijdens het coalitie- beraad zullen worden aangesneden, liet minister- president Don Martina er vandaag geen twijfel over bestaan, dat de problemen die zich enige tijd geleden binnen de coalitie voordeden, terdege zullen worden besproken. "Stabiliteit binnen de regering is voor het land van vitaal belang", verklaarde hij. En dat belang zal binnen de samenwerkende partijen nog eens extra worden onderstreept, liet hij blijken.**

De samenwerkende partijen in de Antilliaanse regering, bestaande uit de Curaçaose MAN, DP en Frente, de DPB van Bonaire en de Bovenwindse partijen DP- St Maarten, de Sabaanse WIPM en de DP- Statia, komen morgen op Curaçao bijeen, gaf Martina te kennen. In die bijeenkomst zal ontegenzeggelijk de vervanging van Leo Chance als minister van Justitie en van Verkeer en Vervoer aan de orde komen, bevestigde hij. Chance, die zitting had in het kabinet Martina als afgevaardigde van de DP- St Maarten, diende zoals bekend begin deze maand op last van zijn partij- leider Claude Wathey, zijn ontslag in als minister. Reden daarvoor was dat Wathey ontstemd was over het feit dat gezaghebber van St Maarten mr Ralph Richardson door de Antilliaanse regering was voorgedragen voor een tweede ambts- termijn. Wathey had daarvoor een andere kandidaat op het oog. Diens kandidatuur werd door onder andere minister van Antilliaanse Zaken Jan de Koning weinig opportuun geacht, zodat er, tot groot ongenoegen van St Maartens "sterke man", uiteindelijk een nieuwe termijn voor Richardson uit de bus rolde.

De ontslag- aanvrage van Chance, die in ettelijke kabinetten een ministers- positie innam voor niet slechts St Maarten, maar in eerdere perioden ook voor Aruba, werd vorige week door gouverneur Römer, die deze enkele weken in beraad had gehouden, ingewilligd. Dat ontslag gaat op 1 oktober in, zei vanmorgen premier Martina, die voorlopig samen met collega- minister Frank Rozendal de portefeuilles van Chance onder zijn hoede zal nemen. Conform de voorlopige verdeling zal Martina het tijdelijk beheer krijgen over de portefeuille van Justitie en zal Rozendal zich naast zijn eigen portefeuille van Volks- gezondheid ook met de post van Verkeer en Vervoer gaan bezighouden.

Of de DP- St Maarten mogelijk opnieuw met Chance als kandidaat- minister op de proppen zal komen, of een andere kandidaat zal voordragen, is bij de Curaçaose coalitie- partners niet bekend, verklaarde de premier desgevraagd. Hij zei daarover tot nog toe niets te hebben vernomen en daarom rustig het beraad te zullen afwachten. De recente ontwikkelingen op coalitie- gebied, alsook de vervanging van Chance, zullen in ieder geval aan de orde komen, besloot de premier, waarvan overigens ook verwacht kan worden dat hij namens de drie Curaçaose samenwerkende partijen met name de Bovenwindse partijen om duidelijkheid zal vragen ten aanzien van hun positie binnen de coalitie.

## Madrid levert Chili verdachte poging aanslag Pinochet niet uit

MADRID — Spanje heeft geweigerd een man uit te leveren aan Chili die verdacht wordt van medeplichtigheid aan de aanslag op president Pinochet van begin september 1986. Zo werd door het ministerie van Buitenlandse zaken in Madrid meegedeeld. Eerder werd door het Spaanse kabinet al het verzoek van Chili van de hand gewezen om de uitlevering van Cesar Bunster Arittia te bereiken. Een reden voor de weigering werd niet gegeven.



# Verkeer Punda anders

**WILLEMSTAD — Eind volgende week zal de verkeerssituatie in Punda een grondige verandering ondergaan. De rijrichting in de Breedestraat en op de Handelskade verandert en het Wilhelminaplein zal ook via de Theaterstraat en Pietermaaiweg bereikbaar worden. De Dienst Openbare Werken (DOW) hoopt de verkeers- situatie in Punda hiermee te verlichten.**

Naar directeur Tuyo de Jong van DOW verklaarde zijn de veranderingen er voornamelijk op gericht de drukte en files in de Columbusstraat te verminderen en het Wilhelminaplein beter toegankelijk te maken. Door nieuwe toegangs- wegen naar Punda te creeren, hoopt DOW dat minder mensen de Columbusstraat zullen gebruiken zodat deze wat aangenamer wordt voor de voetgangers.

Er zullen een aantal ingrijpende veranderingen plaatsvinden, die evenwel niet veel werk vereisen. Zo wordt de rijrichting van de Breedestraat en de Handelskade omgekeerd. De Theaterstraat en Pietermaaiweg worden tweerichting verkeer en fungeren in de toekomst dus zowel als toegangs- als uitgangsweg voor Punda. De binnenstad is dan op drie manieren te bereiken: via de Columbusstraat, de Theaterstraat of Pietermaai Smal. Om Punda te verlaten kan men via de Breedestraat, Handelskade over de Wilhelminabrug rijden, of over de Pietermaaiweg via de Theaterstraat of Pietermaai Smal.

De trottoirs bij de kruising van de Theaterstraat moesten enigszins aangepast worden en de parkeerplaatsen in de Pietermaaistraat die voorheen op "schuin parkeren" waren gericht, zijn veranderd in "langs parkeren", aldus De Jong.

De veranderingen zullen tijdig en duidelijk aan het publiek kenbaar worden gemaakt, zo bevestigde De Jong. Hij hoopt de nieuwe situatie eind volgende week in te kunnen voeren.

## Naasting banken Perú krijgt fiat van senaat

**LIMA — De Peruaanse senaat heeft na een wekenlang debat zijn goedkeuring gehecht aan het nationaliseren van de Peruaanse banken en financiele instellingen.**

Het huis van afgevaardigden moet nogmaals bij elkaar komen om enige wijzigingen in het ontwerp goed te keuren, waarna president Alan Garcia Perez zijn handtekening onder de wet kan zetten welke hij in juli had ingediend. De Peruaanse president dacht aanvankelijk dat het een kwestie van dagen zou zijn om de naasting door het parlement te krijgen. Daarop heeft hij zich verkeken. Fel verzet was er van de kant van de banken, van hun personeel maar ook vanuit de politieke hoek. Veel aandacht trok het protest van de schrijver Vargas Llosa. De twee jaar aan de macht zijnde president Garcia had tot heden toe nog niet zoveel verzet opgeroepen als met het indienen van deze wet.

# MENSEN

Meer dan 1900 speeltjes en geschenken ontving de 4- jarige CECELIA CICHAN uit Tempe,



Arizona. Zij was de enige overlevende van een ongeluk op het vliegveld van Detroit op 16 augustus, waar 156 mensen, waaronder haar ouders en broer, de dood vonden toen hun Northwest- vliegtuig naar beneden stortte. Cecelia heeft inmiddels haar vierde huidoperatie ondergaan en is aan de beterende hand. Zij mag naar verwachting over niet al te lange tijd het ziekenhuis verlaten. Zij gaat dan wonen bij haar oom en tante in Birmingham, Alabama. Alle speeltjes zal zij niet meenemen. Die worden verdeeld over ziekenhuizen en liefdadigheidsinstellingen.

* * * * *

Tijdens het nieuwe bestuurs- installatie diner van de KIWANIS CLUB PISCADERA werden vier nieuwe leden geïnstalleerd. Te weten: Norman Serphos van Norman's Pastry; Rudy Maasdamme van N.R.G. Reinsurance Co; Titi Gonzales van Antillana de Viajes en Alain Lichtveld van Energy and Automatization.

* * * * *

**"Wij moeten ons gaan afvragen wat voor samenleving Amerika wel is", zei senator Edward Kennedy onlangs tijdens een hoorzitting voor de Senaatscommissie. Kennedy doelde op de houding van de burgemeester en dominee van Arcadia in de staat Florida die actie ondernomen hebben om de kinderen Rauy, uit kerk en school te weren. Richard (10), Robert (9) en Randy (8) zijn besmet met Aids en vormen het middelpunt van een moderne HEKSENJACHT. De kinderen liepen de ziekte op bij een bloedtransfusie, zo is aangetoond. Toen in Arcadia bekend werd dat de kinderen besmet waren moest de rechter ingrijpen om te voorkomen dat de kinderen uit school en kerk geweerd werden. Maar zelfs toen was de jacht niet voorbij. Onbekenden staken het huis van het gezin in brand om hen alsnog te dwingen te verhuizen. De ouders Cliff en Louise Ray hebben daarop een beroep op politici gedaan om Amerikanen "de ogen te openen" en de discriminatie van Aids-slachtoffers te beeindigen. De Amerikaanse volks- vertegenwoordiger Lowell Weycker gaf toe dat wat de kinderen- Ray overkwam niets bijzonders is. "Dergelijke discriminatie zie je dagelijks in Amerika", aldus Weycker. De burgemeester van een andere gemeente heeft inmiddels de familie benaderd en hen een woning én beter leefklimaat aangeboden.**

* * * * *

**De politie van de Joegoslavische badplaats wist de miljonairshouding van enkele Duitse toeristen niet te waarderen. Ingegeven door de lage waarde van de Joegoslavische munt, en waarschijnlijk verlangend naar de mogelijkheid om ook eens "dik te doen" besloten de toeristen hun sigaret aan te steken met biljetten van honderd dinar (ongeveer drie cent). Bij het ontbreken van een society- fotograaf besloot een van de toeristen zelf de gebeurtenis op de gevoelige plaat vast te leggen. Het hotelpersoneel bekeek de voorstelling met AFSCHUW en waarschuwde de politie. Het filmrolletje werd door de politie als bewijsmateriaal in beslag genomen, de toeristen kregen een boete van 20.000 dinar en hen werd de 'Joegoslavische gastvrijheid' tot 1990 ontzegd.**

* * * * *



Noem mij uw video's en ik zeg u wie u bent. Als dat zou kloppen dan heeft The City Paper, een weekblad in Washington, een aardig boekje opengedaan over rechter ROBERT BORK, die momenteel het middelpunt vormt van een controverse over zijn benoeming tot rechter in het Hooggerechtshof van de VS. Uit het overzicht van de leenkaart waar The City Paper beslag op wist te leggen blijkt dat rechter Borke en zijn vrouw in minder dan twee jaar 146 films geleend hebben. Uit het overzicht blijkt dat Borke een sterke voorkeur heeft voor Britse films en zijn favoriete acteur lijkt Gary Grant te zijn (12 films) en Alfred Hitchcock zijn meest geliefde regisseur. Er stonden 12 Hitchcock films op de lijst. Van sommige films kon hij klaarblijkelijk niet genoeg krijgen. De films «The man who knew too much», «The man with the Golden Gun» en «Comfort and Joy» werden driemaal geleend. Of omdat ze zo goed bevonden werden of mogelijk omdat Borke er niet aan toe kwam. Op het lijstje stonden geen X- rated video's. Enkele klassiekers werden ook uitgeleend aan de rechter waaronder «Citizen Kane» en «The Philadelphia Story». Tenslotte een paar films die men niet zo gauw verwacht op het lijstje van een 60- jarige: «The Who's, concert film», «Pretty in Pink» en «Sixteen Candles». Van de 146 films gingen er 2 over rechters «First Monday in October» en «The Star Chamber», een film over rechters die het recht in eigen hand nemen.

* * * * *

Het aantal AIDS- PATIENTEN (sinds januari 1982) in Nederland is de afgelopen drie maanden gestegen van 308 tot 370. Het aantal sterfgevallen nam met 30 toe tot 203. De stijging van het aantal patienten en sterfgevallen was het eerste half jaar van 1987 respectievelijk 75 en 17 en de daaraan voorafgaande zes maanden 75 en 24. In de periode januari tot en met juni 1986 was het aantal nieuwe patienten 50 en overleden er 37.

* * * * *

**Na jaren van onderhandelen is de Sigmunt Freud Society erin geslaagd het huis te kopen waar de vader van de psychoanalyse heeft gewoond. In het gebouw zal een internationaal centrum voor PSYCHOANALYSE komen. Het appartement van Freud bevindt zich tegenover het gebouw waar Freud praktijk hield en waar inmiddels een aan zijn persoon gewijd museum is gevestigd.**

* * * * *

Afgelopen vrijdag heeft hoofdinspecteur W.R. Kramers de driedaagse cursus LEIDINGGEVEN afgesloten. De cursus was bestemd voor korpsleden in de rang van hoofdagent en brigadiers en heeft ten doel de cursisten vaardigheden bij te brengen met betrekking tot het omgaan met onder hen geplaatst personeel. Aan deze cursus namen zes leden van het korpsonderdeel Curaçao en drie agenten van het korpsonderdeel Bovenwindse Eilanden deel. Op de foto hoofdinspecteur Kramers temidden van de cursisten en enkele stafmedewerkers.



**De SPANDAU GEVANGENIS, waar Rudolf Hess, de vroegere plaatsvervanger van Hitler, 41 jaar gevangen zat, behoort definitief tot de geschiedenis. Een week na het begin van de sloop is het uit 1882 daterende bakstenen gebouw met de grond gelijk gemaakt. Alleen de gevangenismuur en de wachttorens staan nog overeind. Het gebouw stond sinds 17 augustus leeg. Op die dag maakte de laatste gevangene, Hess, een einde aan zijn leven. Met de sloop van de gevangenis wilden de geallieerden vermijden dat het gebouw tot een bedevaart- plaats voor neo- Nazi's zou worden. Het puin van de gevangenis wordt naar een geheime plaats afgevoerd om te voorkomen dat restanten van het gebouw in handen vallen van souvenir- jagers. Niettemin zouden omwonenden bakstenen van het gebouw voor 100 mark per stuk hebben aangeboden. Op het terrein van de gevangenis, dat in de Britse sector van West- Berlijn ligt, zal waarschijnlijk een winkel- en recreatiecentrum voor de Britse troepen komen.**

* * * * *

Acht miljoen pond sterling moet de London Regional Transport jaarlijks betalen voor de schoonmakers die de Britse hoofdstedelijke metro moeten ontdoen van blikjes, frietzakjes en plastic bekertjes. Alles bij elkaar zo'n 10.000 zakken vuil per dag. De directie van de ondergrondse heeft daarom aangestuurd op een EET- EN DRINKVERBOD. Roken is in de Londense metro allang verboden, met als gevolg dat men geen walmende wagons en sigarettenpeukjes meer op de vloer ziet.

* * * * *

Liefhebbers van ART NOUVEAU sieraden kunnen op 12 november bij Christie in Genève hun slag slaan. Dan wordt de beroemde armband van de Franse actrice Sarah Bernhardt in het openbaar verkocht. Het sieraad, in de vorm van een slang, is gemaakt door Georges Fouquet, naar een ontwerp uit 1899 van Alphonse Mucha. De armband wordt volgens de kunsthistorica Vivianne Becker beschouwd als "het beroemdste en historisch belangrijkste bijou uit het tijdperk van de Art Nouveau".

* * * * *

**BIOSCOPEN**
GOLDEN DRIVE-IN
21.00 uur *Back to School* (ƒ.5,- p.p.).

* * * * *

**TELECURAÇAO**
DINSDAG: 17.00 Music Clips; 18.00 Obra di man ku Loupe; 18.40 Informe deportivo ku Hector Rosario: «Rupert Straker»; 19.00 Kushina di oro ku Saida Hernandez; 19.15 This week in Japan; 19.45 Sedukal- programma; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Ate kandidatanan; 20.40 Enkuentro: «Protekshon» met gastsprekers Miles Pinedo (president ASINA) en Ronald Posner (van Posner Agencies)»; 21.00 Revista Deportivo ku Gonzalo Cuales: «opening Kurá Shon Fil/Stichting Sport Handicap/Centraal-Amerikaanse en Caribische bodybuilding kampioenschappen 1987»; 21.30 Sledge Hammer; 22.00 Wega di Number; 22.10 Crime story; 23.00 CNN Moneyline with Lou Dobbs 23.30 CNN Sports tonight with Nick Charles en Jim Huber; 24.00 Sluiting.

WOENSDAG: 17.00 Music Clips; 18.00 Heroe High; 18.15 The Three Stooges; 18.40 Informe deportivo ku Hector Rosario: «Lupe Leito en Jacqueline Davelaar»; 19.00 Leu fo"i kas ku Robby Schouten; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.40 Falcon Crest; 21.30 The big story with Don Miller; 22.00 Wega di Number; 22.10 «60» Minutes; 23.00 CNN Moneyline with Lou Dobbs 23.30 CNN Sports tonight with Nick Charles and Jim Huber; 24.00 Sluiting.
**(wijzigingen voorbehouden)**

* * * * *

## CURACAO AGEND

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten artsen van Bandabao (3e distrikt) ku spoedgevallen telefoon 641658 be dan het antwoordapparaat afluistere De patiënten van de andere medisc trikten kunnen voor spoedgeval artsenpraktijk van hun eigen huisarts het antwoordapparaat zal dan med wie de dienstdoende arts is.

* * * * *

WIT GELE KRUIS PRINSES MAR (wijkverpleging): Kantoor Santa M tel.: 82947/81078; geopend van m t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; z de gehele dag gesloten; na 17.00 uu de zuster van de wacht bellen: zuster tel.: 87181, pageboy 027-360.

* * * * *

WIJKVERPLEGING CURAÇAO ( looweg 110, tel.: 612040): geope maandag t/m vrijdag van 07.00-18. de wacht heeft zuster Comenenc 77808, pageboy 027-345.

* * * * *

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, tel.: 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geopen 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op za van 08.00-13.00/14.00-18.00 uu 54300.

* * * * *

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandag van 12.30-15.30 uur; donderdagmidd 07.15-10.30 uur; alleen volgens afsp

GEZINSVERZORGING (Kwido pa F geopend van maandag t/m vrijd 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kanto Maria 17, tel.: 80222.

* * * * *

BOTICA BANDABAO: dagelijks ge van 08.00-19.00 uur.

* * * * *

BOTICA ISLA (tel.: 663895): opening van maandag t/m vrijdag van 07.00 uur; zaterdag en zondag van 10.00 uur. Voor spoedgevallen na kantoorur lieve zich te begeven naar de bandkamer.

* * * * *

BOTICA'S (nachtdienst)
**Otrobanda:** Sta. Maria, Wi Churchillweg 155, tel.: 80800.
**Punda:** Plasa, De Ruyterkade 3 615545.

* * * * *

DIVERSEN
ANTILLIAANSE GNOSTISCHE B GING
**Brievengat:** iedere maanda woensdagavond om 19.30 uur te J weg 8, Centrum Devi Kundalini.
iedere woensdag- en vrijdagavo 19.30 uur te **Openbare Basiss Brievengat.**
**Bandabao:** iedere donderdagavo 19.30 uur gebouw Credit Union San P
**Kanga:** iedere woensdag- en zate vond om 19.30 uur te Centrum Ab achter Kooyman.
**Santa Rosa:** iedere maandag- en za gavond om 19.30 uur te Aloëstraat 12

TIENDA DI LEY (**spreekuur**): op di van 18.00-20.00 uur op Martinu sisschool, Brionplein.

* * * * *

**WOENSDAG**
DIVERSEN
SEDUKAL: elke woensdag van 14.00- uur is er vrij spreekuur.

* * * * *

NAIROBI — De christelijke o nisatie Across, de Lutherse were deratie en de VS organisatie W Vision, zijn de volgende 3 West hulporganisaties die Sudan binn weken moeten verlaten. Wegen verbeterde voedsel- situatie in land is er geen behoefte meer aan diensten, aldus de autoriteiten.

## Nobel-prijs: meer geld

**STOCKHOLM — Goed nieuws voor hen die van plan zijn een Nobel- prijs te winnen. Als gevolg onder meer van de duikeling van de dollar op de wisselmarkten zullen de winnaars dit jaar een bedrag krijgen uitbetaald dat gelijk staat aan 343.000 dollar oftewel 28.000 dollar meer dan verleden jaar.**

Stig Ramel die voorzitter is van de Nobel- stichting maakte bekend dat het "stipendium" voor de Nobelprijs van elke categorie is verhoogd tot 2.175.000 kroon wat gelijk staat aan 343.000 dollar. Verleden jaar ontving men twee miljoen kronen oftewel 315.000 kronen. De verhoging heeft te maken met de inflatie en de lagere waardering voor de dollar. De Nobelstichting kent elk jaar een prijs toe voor de volgende gebieden: de medicijnen, literatuur, natuurkunde, scheikunde en voor de vrede. De financiering gebeurt door de Centrale bank van Zweden.




**Amigoe**

UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank nv
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiels Bank nv
**CURAÇAO**
**Centrale (alle afdelingen)**
**672000**
Directie:
I.M.Ph. de Maayer-Hollander.
Antillean News Holding NV
Hoofdredactie:
Ard Horvers (hoofdredacteur)
Laureen Schenk (adj.)
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Hanneke van Kouwen, Monique van Meerwijk, Nancy van der Wal, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).
ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk.
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; zaterdag 07.30-10.00 uur.

Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn of op dezelfde dag vóór tien uur.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110.
Tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp- Van der Schoot, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etteen Landsmark.

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN
Correspondent:
Gerard van Veen, Postbox 118, tel.: 873859 (Franse kant).

Abonnement en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel.: 23919.
Losse nummers: Papergarden, Food Centre, Shipwrecks Stores in: Frontstreet (opposite Holland House), Great Bay Hotel, Little Bay Hotel, Mullet Bay Hotel, Papertrip Julianaluchthaven en Boekhandel Van Dorp/Eddine.

SABA:
Correspondente:
Ruth Hassell, tel.: 2299.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster/Correspondente:
mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT:
Frans Croes (fotograaf).

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint NV
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo NV, tel.: 70503, 70504 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Noord Saliña.

Losse nummers 50 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NAƒ.80,15 per maand (luchtpost) of NAƒ.24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.


# Tom Poes en de geheimzinnige gaper




**1483 — Heer Bommel was in een stoel neergezonken en blikte vol onbegrip naar de roepende en schreeuwende menigte om zich heen.**

**"Orde!" riep brigadier Snuf boven het lawaai uit. "We geven je twaalf uren de tijd om die gaperkoppen omgedaan te maken. Maar wanneer je dat niet doet, kan ik niet voor je veiligheid instaan, Bommel!"**

**"Tom Poes!" riep heer Bommel benauwd. "Help, Tom Poes! Doe dan toch wat!"**

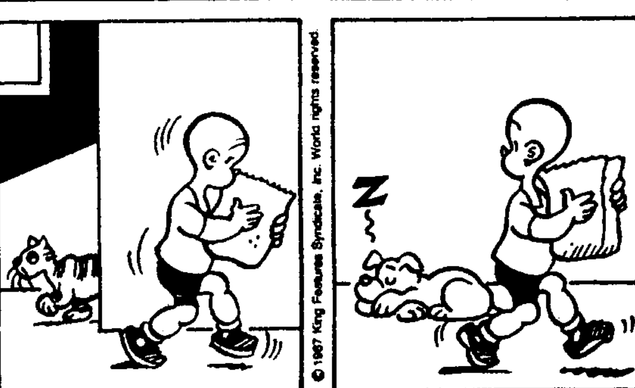
**Maar Tom Poes was de deur uitgesneld om Wammes Waggel op te zoeken en te kijken wat die met het geheimzinnige bord had uitgevoerd.**

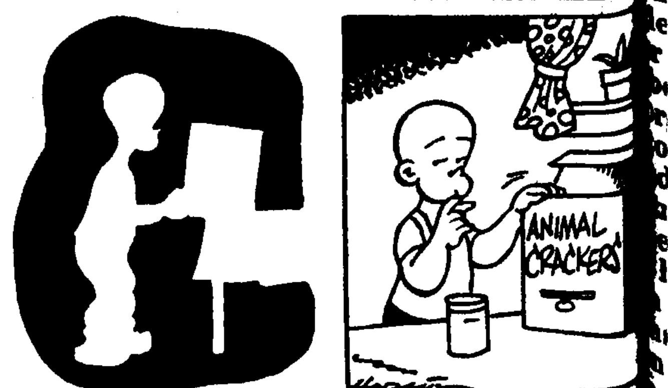
**Hij holde naar het pleintje waar de eenvoudige timmerman zijn werkplaats had ingericht. De avond viel al toen hij daar aankwam, maar de maan gaf voldoende licht om te laten zien, dat Wammes op de vuilnisbelt voor zijn keet aan een vreemd toestel zat te werken. Boven zijn hoofd zat de kraai op het gezochte bord vol belangstelling naar zijn bezigheden te kijken.**

**"Wammes!" riep Tom Poes. "Pas op voor die kraai! En haal dat bord daar weg!"**

**"Ha, die Tom Poes", riep Wammes blij. "Ik ga op die kraai passen, hoor. Als ik hem gevangen heb, doe ik hem in een kooi en leer hem praten, dat is gezellig. Maar waarom moet dat bord weg? Ik krijg allemaal reuze nuttige dingen nu het daar hangt. En daarmee kan ik een kraaienvanger maken, zie je wel?"**

HENRY ® By Dick Hodgins






BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnson







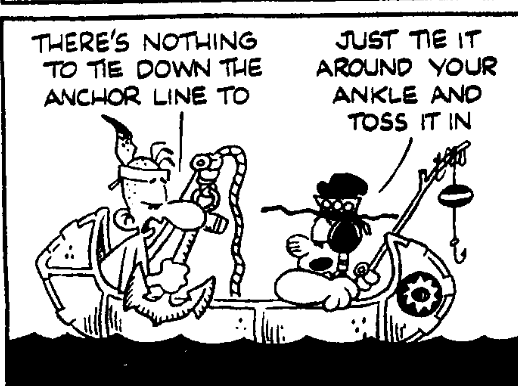
BEETLE BAILEY ® By Mort Walker

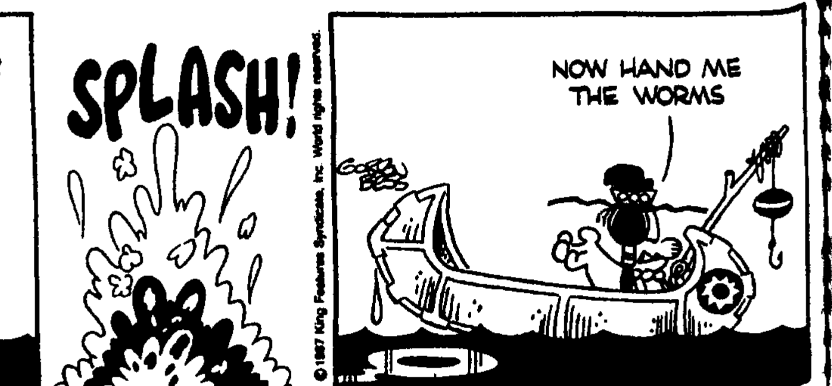






REDEYE ® By Gordon Bess



EDSELPAKKETTEN ZOUDEN SURINAME NOOIT BEREIKT HEBBEN

*im vijftigduizend gulden weg*

# alypsona beticht ontslagen irectrice van verduistering

**ILLEMSTAD — De Nederlandse firma Calypsona zal een klacht indienen tegen de voormalig directrice I.W. van de açaose dochtermaatschappij van deze firma. De vrouw dt verdacht van fraude en zou in zes maanden tijd volgens rma ruim 50 duizend gulden hebben verduisterd. De firma ypsona verzorgt het versturen en het bezorgen van ge- nk- pakketten, voedsel- pakketten en kippen in Suriname. voormalige directrice ontkende tegenover de Amigoe enige duleuze handelingen te hebben verricht. Zij zou zijn ont- en na "mot te hebben gehad" met de hoofd- directie uit Ne- land.**

alypsona werkt volgens het nde bloemen transport- sys Fleurop. De klant betaalt gen land en via het moeder- rijf in Nederland worden de etten samengesteld en naar iname gestuurd. Daar zorgt ent van Calypsona voor ver- afhandeling en bezorging. extra service kunnen de ten ook zelf samengestelde etten afleveren die Calyp- dan naar Suriname ver- t.

**FRAUDE**

alypsona heeft slechts één fi- op Curaçao dat sinds de pro- en met de voormalige di- rice van opzet is veranderd. is er een samenwerking met ocargo die de afhandeling Calypsona verzorgt. voormalige directrice zou menwerking met haar broer het niet verzenden van be- de pakketten grootscheepse de hebben gepleegd. Volgens Nederlandse directie van Ca- ona, de heer A. Swagers die Curaçao afreisde in ver- d met de problemen, zou zij ellingen en pakketten heb- aangenomen maar sinds een jaar het ontvangen geld niet r hebben afgedragen aan de firma. Zij stuurde de bestellingen niet meer door naar Nederland en verzond slechts zo nu en dan een door de klant zelf samengesteld pakket naar Suriname maar betaalde niet voor de container.

Omdat de betaling van de container uitbleef probeerde de rederij contact op te nemen met Calypsona op Curaçao. Dit was niet mogelijk aangezien de telefoon wegens wanbetaling was afgesloten. De rederij, die wel haar geld op tafel wilde zien, zag zich toen genoodzaakt om de moedermaatschappij in Nederland te bellen. Dat bracht de bal aan het rollen, aldus de Nederlandse directeur.

**BEWIJS**

Uit het onderzoek op Curaçao bleek dat van de wekelijkse afschriften die de ontslagen directrice naar Nederland stuurde niets klopte. "Als ze op vrijdag geld op de bank stortte, en ons het stortings- bewijs had gestuurd, haalde ze maandag alles weer van de bank af", liet de directeur weten, "Van ruim 50 duizend gulden hebben wij bewijsmateriaal. Toch zijn we er zeker van dat er nog 30 duizend gulden is ontvreemd, maar daar hebben we geen harde bewijzen van."

De directie van Calypsona was in eerste instantie niet van plan om een aanklacht tegen de directrice in te dienen: "Direct nadat de hele zaak twee weken geleden aan het licht kwam, hebben wij de vrouw en haar broer op staande voet ontslagen. We hebben in de kranten advertenties geplaatst waarin staat dat Aerocargo de nieuwe vertegenwoordiger is en dat de ontslagen directrice uit naam van Calypsona geen pakketten of bestellingen meer in ontvangst mag nemen. Daarnaast hebben we met onze advocaat een schuld- bekentenis opgemaakt en naar haar opgestuurd voor ondertekening."

De ontslagen directrice liet echter niets van zich horen en weigerde met de directie te praten. Daarom dient Calypsona nu een aanklacht tegen haar in. Alle pakketten die de vrouw nog in haar bezit had, zijn in beslag genomen zodat deze alsnog naar Suriname kunnen worden gezonden. Nadat bekend is geworden dat de directrice was ontslagen, hebben verscheidene klanten geklaagd bij de Calypsona-directeur. De pakketten waarvoor is betaald maar nog niet op plaats van bestemming zijn aangekomen, worden alsnog bezorgd via Aerocargo. Calypsona heeft overigens ook de vreemdelingen politie ingeschakeld omdat de voormalige directrice en haar broer na het ontslag geen werkvergunning of verblijfsvergunning meer hebben.

**FAYALOBI**

In verklaringen tegenover de Amigoe ontkende de ontslagen directrice zich schuldig te hebben gemaakt aan enig strafbaar feit. Na een "ruzie" met de Nederlandse directie, heeft zij een eigen bedrijfje opgericht onder de naam Fayalobi dat eveneens gespecialiseerd is in het versturen van voedsel- en andere pakketten naar Suriname. Over de zaken van dit pas opgerichte bedrijf, liet de zakenvrouw zich positief uit.

Het feit dat de ontslagen directrice onder een andere naam, hetzelfde werk is blijven doen, wekt bij Calypsona enig argwaan. De Nederlandse directeur liet weten er voor te vrezen dat de vrouw misschien niets wetende klanten zal oplichten.



*WILLEMSTAD — Directeur-eigenaar A. Nolte heeft net het schilderij in ontvangst genomen van de gevolmachtigde minister van de Nederlandse Antillen. Dat gebeurde bij de opening van een "Caribbean Festival" met het accent op de Nederlandse Antillen. Naast de heer Nolte (rechts) staat zijn echtgenote en geheel links de Sales & Marketing Manager van het hotel die het eerste contact met het Antillenhuis legde.*

*Caribbean Festival*

# Antillen in Woerden in het zonnetje gezet

**WILLEMSTAD — Tot vier oktober vindt in het Golden Tulip Hotel "De Eenhoorn" in Woerden nog het "Caribbean Festival" plaats met het accent op de Nederlandse Antillen. Dit festival ging op 19 september van start in samenwerking met het Kabinet van de Gevolmachtigde Minister van de Nederlandse Antillen.**

Het festival betekent een waardevolle promotie van de Antillen op velerlei gebied. Culinair wordt gedurende het festival op speciaal ontworpen menu's met Antilliaanse motieven, tal van Caribische en Antilliaanse gerechten aan de klanten van het restaurant aangeboden.

De Stichting voor culturele samenwerking (Sticusa) verzorgde een representatieve expositie van schilderijen uit de Sticusa-uitleencollectie. Blikvanger was evenwel het tableau van acht bij drie meter dat indertijd gebruikt werd op Paleis Soestdijk bij de huldiging van het Prinselijk Paar ter gelegenheid van het gouden huwelijks- jubileum van prinses Juliana en prins Bernhard.

Bij de opening van het festival speelde een Antilliaanse band buiten voor het hotel- restaurant en voerde de gevolmachtigde minister, Boy Hernandez het woord. Daarbij werden geschenken uitgewisseld: directeur- eigenaar A. Nolte ontving van de gevolmachtigde minister een aquarel van een plekje naast het hotel terwijl de minister een Woerdens kaasje kreeg aangeboden. Bovendien werd bij deze gelegenheid door de gevolmachtigde minister de Antilliaanse vlag gehesen.

## Cursus automatisering

**WILLEMSTAD — De stuurgroep Automatisering van het Eilandgebied Curaçao organiseert voor de derde maal in samenwerking met de IBM en de Kerngroep Automatisering van de Centrale regering op 1 en 2 oktober in het Princess Beach hotel een cursus op management niveau in automatisering.**

Hierbij wordt aandacht besteed aan onderwerpen zoals criteria voor aanschaf van apparatuur en de programmatuur, succesfactoren van automatiserings- projecten en de laatste ontwikkelingen op het gebied van automatisering.

De cursus beoogt het management bewust te maken van de mogelijkheden en de beperkingen van de automatisering om zodoende hen in staat te stellen het automatiserings- proces binnen de organisatie beter te besturen. Onder de deelnemers bevinden zich behalve Hoofden van Diensten en Directeuren van Lands- en Eilandsdiensten ook de gezaghebber die de cursus zal volgen in verband met de toekomstige automatisering van de Afdeling bevolking. Gedeputeerde Lucille Wout zal namens het Bestuurscollege de opening van de cursus verzorgen.

*Voges probeert oorzaak te achterhalen*

# CPA wil rapport over problemen rond tanker

**WILLEMSTAD — Directeur Jackie Voges van de beheers- en exploitatie- maatschappij van de Curaçaose havens, de Curaçao Ports Authority (CPA), is van plan tot op de bodem uit te zoeken wat exact de oorzaak is van de problemen die zich de laatste twee dagen op het eiland voordeden met betrekking tot een mammoet- tanker.**

Het schip in kwestie, de olietanker "Energy Progress", had het afgelopen weekeinde voor reparatie naar de Curaçaosche Dok Maatschappij (CDM) zullen gaan. De afmetingen van het schip waren evenwel van dien aard dat nautisch directeur van de CPA, haven- meester Elvio StJago, het niet verantwoord achtte de gigantische tanker het haven- kanaal te laten passeren. Door de Dok- maatschappij werd daarom vervolgens besloten dat herstel- werkzaamheden van duidelijk minder ingrijpende aard plaats zouden dienen te vinden voor het vissersdorp Boca St Michiel. Daar zou, luidde het besluit, het schip aan een zeeboei worden afgemeerd.

Het feit dat het schip ondanks de voorbereidingen die daartoe in eerste instantie waren getroffen, niet naar het dok kon worden gevaren en de ernstige problemen die daarna bij het afmeren aan de zeeboei werden ondervonden, brachten gisteren CPA-directeur Voges ertoe alle betrokkenen in deze aangelegenheid om een uitgebreide rapportage te verzoeken. Niet slechts bleken namelijk bij aanvang van het meerwerk de scheepstrossen niet erg deugdelijk op de zeeboei te kunnen worden vastgemaakt, maar moest worden ervaren dat de staat waarin zich de boei- bevestiging zelf bevond, ook alleszins te wensen overliet. Reden dat zich gisteren in de omgeving van de mammoet- tanker nagenoeg onafgebroken een sleepboot moest bevinden en het herstel- werk aan de olie- tanker nauwelijks op gang kon komen, omdat nood- reparaties op de zeeboei moesten worden toegepast.

Voges zei vanmorgen geen enkele beschuldigende vinger te willen uitsteken, maar anderzijds wel te willen nagaan "wat er nu precies gebeurd is". De opdracht aan alle betrokkenen om uiterlijk vandaag rapport uit te brengen van hetgeen zich met betrekking tot de "Energy Progress" voordeed, noemde de CPA-directeur "niets meer dan een orde- maatregel". De maatregel werd hem niet ingegeven, ontkende hij, door eventuele klachten omtrent de afhandeling van de tanker van de zijde van de scheeps- eigenaren of de Dok- maatschappij. Hij besloot daartoe, lichtte Voges desgevraagd toe, omdat hij "had gehoord dat men niet tevreden was" over de aanpak van de problemen en hij meer wilde weten over de zeeboei, die kennelijk al langere periode niet in optimale staat zou zijn geweest.

## Beroving

**WILLEMSTAD — Onder bedreiging van een mes werd gisteren de man G.C beroofd van zijn juwelen. De man werd op straat door twee mannen staande gehouden en moest zijn gouden armband, gouden ring en halsketting met hanger inleveren. De sieraden hadden samen een waarde van 850 gulden. Een van de mannen is bekend bij de politie.**

*BC steunt overheids-beleid*

# anavond valt beslissing ver verkoop Caribbean

**ILLEMSTAD — Vanmid- om zes uur begint de bare eilandsraads- ver- ering waarin de knoop de verkoop van het Ca- ean Hotel moet worden gehakt. Met ingang van 1 ober is dit hotel dan in den van de Caribbean In- ment Group. De gang van n rond de verkoop van hotel, heeft de gemoede- de laatste maanden stant bezig gehouden. kwestie die de Vereni- Bedrijfsleven Curaçao ch noemt. De weerstand bepaalde werknemers, ere personen of instantie via de politiek, zekere (za- ke) belangen in de over- - hotels hebben verwor- , moet niet onderschat den nu zij die niet gagne geven, zo meent de VBC.**
it de nieuwste "VBC sletter" blijkt dat deze Vere- g het besluit van de over- om al haar hotels te priva- en, volledig ondersteunt. is evenwel moeilijker geble- dan verwacht, zo conclu- de VBC.

Een grote moeilijkheid is bijvoorbeeld de langdurige management- contracten die voor sommige van de overheids- hotels van kracht zijn. Het is noodzakelijk, zo meent de VBC, dat dergelijke contracten heronderhandeld worden om het contract zodanig te herzien dat de financiele verplichtingen en risico's van de overheid drastisch worden gelimiteerd.

Ook het tot nu toe middelmatige toeristische imago van Curaçao maakt de verkoop van de hotels er niet gemakkelijker op. "Dat een hotel als het Curaçao Caribbean op Sint Maarten veel meer zou opbrengen is voor eenieder duidelijk. Van de andere kant zal het ons toeristische imago zeker goed doen als het eerste schaap over de dam is en als tegelijkertijd de toeristen- industrie volgens een goed samenhangend totaalplan wordt bestuurd."

De VBC vreest dat de privatisering van hotels tegen gewerkt kan worden door personen of instanties die er belang bij hebben dat de hotels in handen van de overheid blijven. "Deze belangen stroken doorgaans niet met een gezonde commerciele bedrijfsvoering. Ook daarom is privatisering noodzakelijk. En juist daarom is het hotelwezen het beste gediend met een open en gedecideerde houding van de overheid in het hele privatiserings- proces", aldus de VBC.

Ook de partij MAN besteedde aan de vooravond van de eilandsraads- vergadering aandacht aan de verkoop van het Caribbean Hotel in haar radioprogramma. De MAN verdedigde het overheids- beleid dat gericht is op de privatisering van de hotels. Daarbij werd voorgerekend dat indien het hotel niet verkocht wordt alleen al aan exploitatiekosten jaarlijks 3,5 miljoen gulden in het hotel gepompt zou moeten worden. Omdat de overheid vier hotels in beheer heeft en deze gezamenlijk jaarlijks tien miljoen gulden kosten, zou dat over vijf jaar tijd 50 miljoen gulden kosten, aldus de MAN-woordvoerder. Met dat geld kunnen ongeveer 1100 volkswoningen meer gebouwd worden. Dat 5 miljoen dollar niet veel is voor een hotel als het Caribbean Hotel, wordt door de MAN erkent. Gezien de kosten van de hotels, noemt deze partij het evenwel gerechtvaardigd dat getracht wordt de hotels zo snel mogelijk te privatiseren.

## uraçaosch Museum 27 oktober open

**WILLEMSTAD — Het Cu- aosch Museum zal, in te- stelling tot eerdere be- hten pas op 27 oktober r deuren openen voor het bliek. Dat maakte de chting het Curaçaosch Mu- m onlangs bekend.**

De werkzaamheden van de re- atie van de electrische instal- ie van het museum zijn tot nu geheel volgens schema verlo- Door het vele hak en breek- rk dat nodig was voor deze nieuwde installatie heeft de ectie besloten om diverse klei- bouwkundige aanpassingen vernieuwingen door te eren.

Hierbij zal een vernieuwde re- otie bij de museumbezoeker meest merkbaar worden. or al deze bijkomende aanpas- en, moest de openingsdatum den verschoven.


BIJ CASA del Mar Beach Resort werd Benito Laclé tot de werknemer van de maand uitgeroepen. Bij de foto vlnr Benito Laclé, clubmanager Jan van Nes Jr. en mr. Eman, die namens de Aruba Bank het spaarbankboekje als geschenk uitreikte.

*In record-tijd van 57 minuten en 48 seconden*

# Richard Rodriguez wint Mariniers-kazerne-loop

**ORANJESTAD — Richard Rodriguez heeft de tien mijl Marinierskazerne Savaneta-loop gewonnen in de tijd van 57 minuten en 48 seconden. Hij verbeterde hiermee het record van Anthony Owers, die vorig jaar een tijd maakte van 59.36 minuten.**

De eerste tien, die binnenkwamen, waren: 1. Richard Rodriguez 57.48 min (tevens eerste in de categorie junioren tot 19 jaar), 2. Jeffrey Williams 59.17 (tevens eerste in de categorie 30-34 jr.), 3. Nicolaas Robert 1.00.27 (tevens eerste in de categorie 20-29 jr.), 4. Eric Soemers 1.00.54, 5. Martin Aalbersberg 1.01.28, 6. Gary Quandus 1.02.11, 7. Marlon Hidalgo 1.02.28, 8. Philip Hoek 1.02.29, 9. Sandy Solognier 1.04.47, 10. Lia Melis 1.04.48 (tevens eerste bij de dames).

De winnaars in de andere categorieën waren: Ewald Kruys (35-39 jr.) in 1.09.43 min, Jean van Erp (40-44 jr.) in 1.22.44 min., Theo Maduro (45-49 jr.) in 1.16.564 min., Rinus de Graaff (50 jr. en ouder) in 1.09.08 min.

Het aantal deelnemers aan deze zestien km wedstrijd bedroeg 54. Na afloop werden de prijzen in het Marine Verlofcentrum uitgereikt door de commandant van de kazerne, luitenant kolonel Van Egmond.

*Adspiranten-voetbal*

## Riverplate maakt Ayo in

**ORANJESTAD — De adspiranten- competitie van de Arubaanse Voetbal Bond werd met een viertal wedstrijden voortgezet.**

Bij de kleine adspiranten versloeg Atlantico Deportivo tegenstander Centro di Barrio Ayó met 3-1 met doelpunten van Marlon Angela (2) en Oscar Bislip. Het tegenpunt van Ayó werd door Gerald Croes gemaakt.

Met een dezelfde 3-1 score won RCA van San Luis Deportivo. De RCA- doelpunten werden gemaakt door John Eman (2) en Melvin Bastien, terwijl Ryan van der Linde de San Luis- eer redde.

Bij de grote adspiranten was Riverplate goed voor een 4-0 zege op Centro di Barrio Ayó. De scorers voor Riverplate waren: Giovanni Tromp (2), Errol Andrews en Leonardo Reyes.

In de laatste wedstrijd speelden RCA en Dakota met 1-1 gelijk. Voor RCA scoorde Miguel Rodriguez Capelo en voor Dakota Davis Yarzagaray.

*In Venezuela*

## Driemaal winst voor basketballsters

ORANJESTAD — De Arubaanse dames- basketball- selectie, die de afgelopen dagen in Venezuela een aantal vriendschappelijke wedstrijden speelde, heeft alle drie met stevige cijfers gewonnen. De eerste wedstrijd tegen de selectie van Punto Fijo eindigde in een Arubaanse overwinning van niet minder dan 81-19. De tweede wedstrijd werd gewonnen met 97-53 en alle goede dingen in drie: de derde wedstrijd werd gewonnen met 70-35.

## Vlooienmarkt voor onderhoud van kerk

ORANJESTAD — Van mevrouw Tina de d'Isle wordt vernomen dat zondagmorgen in het Centro Cristian aan de Boerhavestraat te Oranjestad een gebakverkoop met vlooienmarkt wordt gehouden. De opbrengst van deze morgen en middag komt geheel ten goede aan de commissie van de Sint Franciscuskerk voor het onderhoud en het schilderen van deze kerk in Oranjestad.

## Wandelmars

**ORANJESTAD — De damesgroep van YMCA- Dakota organiseert een wandelmars op vrijdag 2 oktober.**

De start van de ongeveer 10-km lange wandelmars is om acht uur 's avonds bij YMCA- Dakota en het eindpunt is in Kibaima Ballpark te Tanki Leendert. Na afloop zullen prijzen worden uitgereikt aan de meest geanimeerde groep, de best geüniformeerde en de grootste groep en zal er gelegenheid zijn voor disco- dansen. Men kan voor deelname inschrijven op het YMCA-Dakotakantoor bij Rudy Leysner, Wina Jansen (tel.: 21925) of op de avond van de wandelmars.

## Film bij TeleAruba

**ORANJESTAD — «For all the good intentions» is de titel van de film, die TeleAruba woensdag 30 september presenteert. De film is een documentaire over de controverse tussen medische ethiek en de vroegtijdige geboorte van babies. De film wordt om negen uur vertoond.**

## ARUBA AGENDA

OORUREN AMIGOE: 08.00-12.00/ 17.30 uur; zaterdag gesloten.

on: 24333.

poedgevallen na kantoortijd: 21639, en 22316.
oy: 027-849.

ek. nr. 10.815.445 Banco di Caribe.

IE: 100.

MCENTRALE: 115.

ERTJES verschijnen op dinsdag en en kunnen iedere dag tussen 08.00-/14.00-17.00 uur worden opgegeven; e op zaterdag. Alleen zoekertjes, die andag en donderdag voor 10.00 uur n zijn, kunnen de dag daarop (dus g en vrijdag) verschijnen.

**COPEN**
EVARD THEATER
0.15+21.15 uur *The Predator* (18 jr.).
E-IN: 20.30 uur *Delta P1* (18 jr.).
*****

A'S (**nachtdienst**)
brug: Sta. Anna, tel.: 28181.
brug: San Nicolas, tel.: 45712.
*****

ITREGELING DOKTOREN
estad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki ert, Paradera en Sta. Cruz: dokter Van Ecuadorstraat 2, tel.: 21835/22991.
hiquito, Savaneta en San Nicolas: C.E. Zaandam, via Centro Medico icolas, tel.: 48833.
arts: dokter Hart, tel.: 27263/24300 aal).
*****

ELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; : tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: 288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: /48301; San Nicolas: tel.: 45906; Da- el.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kan-

**brandgevallen, ongelukken of of ander ongeluk gelieve centrale op te bellen, tel.: 115)**
*****

RSEN
IT INFORMATION CENTER: dage- opend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 ormaties via verkeerstoren.

SERVICE CENTER (Oranjestad): **ur per dag geopend** (alleen geslo- n zondag 20.00 uur tot maandagmor- 7.00 uur).

TER HORACIO ODUBER HOSPI- (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45 0-19.30 uur.

NGIN WILHELMINA FONDS (tel.: 52/22817): informatiecentrum sdag geopend van 08.30-12.00 uur - denbaaistraat 8 (boven).

EO HISTORIKO ARUBANO: ope- tijden maandag t/m vrijdag van 09.00- /16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00- uur.



**LEARUBA**
SDAG: 18.00 Robotech; 18.30 CNN national news; 19.30 Actualidad; 5 Purba ku keshi; 20.00 Telenotici- 20.30 Valerie; 21.00 Falcon Crest; 00 Telenovela: «Venganza di er»; 22.45 Larry King show; 23.10 wbiz today (CNN); 23.30 CNN rts tonight (live); 24.00 Sluiting.

ENSDAG: 18.00 Thundercats; 0 CNN international news; 19.30 wonder; 20.00 Telenoticias; 20.30 re of things; 21.00 Documentaries: r all the good intentions»; 22.00 Te- vela: «Venganza de Mujer: 22.50 King show; 23.10 Showbiz today ); 23.30 CNN Sports tonight (live); 0 Sluiting.
*****

HTING TOT BEVORDERING VER- WOORD OUDERSCHAP (Famia Pla- : dagelijks van 08.00-12.00/13.00- uur - Medical Centre, Bernhardstraat an Nicolas, tel.: 48833, toestel 219/

praktijken in het Wit Gele Kruis- ge- : dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, 3425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, gstraat/Emmastraat, tel.: 23168; dag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 Pampoenastraat 15, Dakota.
o di Barrio Dakota, Pampoenastraat l.: 23822; donderdag 08.00-10.00 uur.
Caiquetio, Paradera 47A, tel.: 24280: g 08.00-10.00 uur.

EAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWE- S- MOEILIJKHEDEN (Lagoenweg 9A, rdieping): iedere werkdag van 07.30- /13.00-16.30 uur (ook mogelijk af- k te maken via tel.: 23145 of 25111).

A (Stichting Hulp aan Slechthorenden ), Engelandstraat (Lionsgebouw t/o club), is dagelijks geopend van 08.30- /13.00-16.30 uur.

OTESTANTSE KERK: 19.00 uur belijde- techisatie bij ds A. van den Doel.

ESTY INTERNATIONAL: 20.00 uur delijkse schrijfavond - Leeszaal Biblio- Nacional.

NING: 20.00 uur met Mariachi Nacio- voor de deelnemers aan Mexicaanse ival van 2 oktober - Centro di Barrio

BA JAYCEES: 19.30-22.00 uur curus ject management» - Centro Educativo an.

ORT
LLEYBALL: 19.30 uur CBN vs SSS: 0 uur NHC I vs NHC II - Sporthal.
*****

**ENSDAG**
VERSEN
YA LINDA HOTEL (**i.v.m. Toeristen-** ): 16.00-20.00 uur open house.

ORT
NNIS (**First National Bank of Aru-** 17.00 uur voortzetting toernooi - banen club.

EN (**tot 2 oktober**): 10.15 en 14.15 uur ationale Sunfish- kampioenschappen Golden Tulip Aruba Caribbean Hotel.
*****

*Regering geeft vergunning voor periode van drie jaar*

# CANARUB kan met zoeken naar goud op Aruba van start gaan

**ORANJESTAD — Can Aruba Gold Development nv (Canarub) heeft van de Arubaanse regering definitief toestemming ontvangen om naar goud en andere stoffen in de Arubaanse bodem te gaan zoeken. De vergunning geldt voor een periode van drie jaar en begint in oktober. Er mag niet in woonwijken worden gezocht.**

In Casa del Mar Beach Resort vertelde de heer Gordon Leliever, vergezeld van experts en zijn advocaat mr. Roy Brown, gistermiddag over de komende plannen. De heer Leliever is president van Canarub en ook president van de Monte Carlo Gold Mines Ltd., welke gevestigd is in Brampton in Ontario, Canada. In zijn inleiding vertelde hij over de werkzaamheden, die de diverse maatschappijen reeds hebben uitgevoerd, waaronder een onderzoek vanuit de lucht op Aruba, dat volgens de heer Leliever heeft aangetoond dat er op Aruba goud zit. Dit goud zal bij elkaar moeten worden gebracht om te weten over hoeveel goud het in feite gaat. Wat de Monte Carlo Gold Mines Ltd. betreft zette hij uiteen dat de aandelen van deze maatschappij genoteerd staan op de Alberta Stock Exchange. Het bedrijf is met succes werkzaam in de Filipijnen, Canada en Zuidafrika.

Canarub werd twee jaar geleden door eigenaren van de Canadese maatschappij en drie Arubanen opgericht en in het eerste programma van exploratie is een bedrag van 2.5 miljoen dollar beschikbaar. Het resultaat van het onderzoek uit de lucht heeft de nodige gegevens verschaft waar mogelijk goud gevonden kan worden, terwijl met de verkregen gegevens een geologische kaart van Aruba kan worden opgezet. De heer Leliever vertelde dat het resultaat van het onderzoek nog besproken wordt met de Arubaanse regering, maar dat voor hem vast staat dat er goud aanwezig is.

Om een zo efficiënt mogelijk programma op te zetten om naar goud te zoeken heeft de maatschappij de hulp ingeroepen van A.C. Howe International. Deze maatschappij heeft het modernste materiaal ter beschikking en zal tot actie overgaan wanneer Aruminco gereed is met het bestuderen van het rapport van het onderzoek vanuit de lucht. Verwacht wordt dat Canarub hierdoor de nodige lokale krachten aan werk zal kunnen helpen. Hierbij bestaat de mogelijkheid dat personen van Aruba bij de maatschappij elders de nodige ervaring kunnen gaan opdoen.

Gistermiddag voordat de persconferentie werd gehouden had de heer Leliever een gespek met premier mr. Henny Eman, waarna hij kon meedelen dat de maatschappij de vergunning heeft om goud te gaan zoeken. Er zullen ook nog de nodige besprekingen moeten worden gehouden hoe de verdeling zal plaatsvinden indien inderdaad goud wordt gevonden. Bij het zoeken naar goud, waarbij gebruik wordt gemaakt van bulldozers, zal gezorgd worden dat zo min mogelijk overlast wordt veroorzaakt. In de gebouwen van Intag aan de Arendstraat, die binnenkort geheel ontruimd zullen worden en door Canarub werden gekocht, zal onder meer een laboratorium worden ingericht met instrumenten ter waarde van een half miljoen dollar. De maatschappij heeft tot op heden — men is nog niet met goud delven begonnen — een bedrag van anderhalf miljoen dollar geïnvesteerd.

Op de vraag of Canarub een speciale behandeling van de overheid ontvangt, werd ontkennend geantwoord. De belastingen en Mijnbelasting worden normaal betaald. De maatschappij heeft van de overheid veel medewerking ondervonden. De vergunning werd gegeven om te beginnen nadat de regering nadere inlichtingen had verkregen over de maatschappij, aldus de heer Gordon Leliever op vragen van de pers.

Monte Carlo Gold Mines Ltd. is in Canada doende om materiaal gereed te maken om naar Aruba verschepen, waardoor bij de regering toestemming wordt verzocht deze materialen op Aruba te kunnen invoeren. Tenslotte vertelde hij de pers dat de goudwinning op bijzonder moderne wijze zal geschieden, hetgeen met het moderne materiaal, dat hiervoor beschikbaar is, mogelijk wordt gemaakt. "Er is veel gepraat in het verleden en heden over goud op Aruba", aldus besloot de heer Leliever zijn persconferentie. "Wij zijn nu naar Aruba gekomen om dit goud te delven en daarmede Aruba een gouden toekomst te geven".

*ORANJESTAD — De gouverneur van de Nederlandse Antillen, prof. dr. René Römer en echtgenote, brachten het afgelopen weekeinde op Aruba door en zijn inmiddels maandagmorgen naar Curaçao teruggekeerd. In gezelschap van de gouveneur van Aruba, Felipe Tromp en echtgenote, werden bezoeken gebracht aan in aanbouwzijnde projecten, zoals Playa Linda Beach Hotel. Voorts aan het Lighthouse Restaurant waarvan gouverneur Römer en echtgenote erg onder de indruk waren. Op zondag werd een boottocht gemaakt en vanuit de zee werden de voorbereidingen voor het wereld- kampioenschap Sunfish gadegeslagen. Bij de foto: de twee gouverneurs en hun echtgenoten tijdens het bezoek bij Playa Linda.*

## Gala-ballet

**ORANJESTAD — Ter gelegenheid van het zevende lustrum van de Arubaanse Dans- en Balletschool wordt aanstaande vrijdag en zaterdag telkens om half negen en zondagmiddag om vijf uur in Cas di Cultura een galaballet- uitvoering gegeven. Kaarten zijn verkrijgbaar in alle boekhandels en bij de Balletschool in Oranjestad alsmede in Esquier en de Skol di Arte in San Nicolas.**

ORANJESTAD — Op de Yara Ranch werden in het afgelopen weekeinde de volgende partijen voor het bolas criollas- toernooi. gespeeld: Zeerover - Double Seven 6-1, Zeerover won by default van Tivoliclub omdat Tivoli verstek liet gaan, Double Seven - Trappers 7-6, ook Mansur won by default van Tivoli, Caribe - Primavera 11-1, Primavera - CBS 8-5, Caribe - Dakota 8-7 en CBS - Riunite 11-4. Aanstaande zondag wordt het toernooi voortgezet.

*Wekelijks drie wedstrijddagen*

## Softball voor voortgezet onderwijs begint vrijdag

**SAN NICOLAS — De nieuwe softball- competitie voor scholen van het voortgezet onderwijs zal vrijdagmiddag drie uur in het Lago Sportpark van start gaan.**

De opening heeft ditmaal een ander gezicht dan in voorgaande jaren. Het programma vermeldt een defilé van alle deelnemende scholen, vlaghijsen, het volkslied en een toespraak door minister van Sportzaken, Watty Vos. De teams moeten om half drie in het Lago Sportpark aanwezig zijn. Na het defilé zal geloot worden wie tegen wie moet uitkomen in de eerste wedstrijd om half vier.

De deelnemende scholen zijn: (meisjes) Filomena College, Maria College, Abraham de Veerschool, Paso Sigur Huishoudschool en La Salle College; (jongens groep C): St. Antonius College, John Wesley College, La Salle College; (jongens groep D): M.L. Kingschool, Filomena College, Augustinus College, John Wesley College, Colegio San Nicolas, Abraham de Veerschool, St. Antonius College, J.F. Kennedyschool I, J.F. Kennedyschool II, Maria College MAVO, Colegio Arubano I, Colegio Arubano II; (jongens groep E): M.L. Kingschool, J.F. Kennedyschool, Christineschool ETAO, MAO- school, Julianaschool, Colegio Arubano, Asht Bushiri en MTS.

De wedstrijden zullen op maandag, woensdag en vrijdag worden gespeeld om drie uur (eerste wedstrijd) en half vijf (tweede wedstrijd). Voor dit toernooi is een protest- commissie samengesteld, die bestaat uit: Rudy Leysner, Mario Willems en drs. Anthony van Koetsveld.

## Auto-rally voor uitzenden bowling-team

**ORANJESTAD — Voor aanstaande zaterdagavond staat er een Budweiser autorally op het programma welke om acht uur van start gaat bij Colegio Arubano.**

De rally bestaat uit vijf trajecten. Er is een route voor hen zonder ervaring en een andere route voor hen die meer afweten van dit soort ritten. Het eindpunt is bij Colegio Arubano waar de uitslag ook bekend wordt gemaakt. Het wachten op de uitslag kan verkort worden met domino spelen. De rit duurt twee uur. Ingeschreven kan worden deze week aan de Sibeliusstraat 25 of zaterdagavond bij de start bij het Colegio Arubano. Niet vergeten moet worden een pen en een zaklantaarn mee te nemen, terwijl een Arubakaart ook een hulp kan zijn. De opbrengst van de rally is om de kosten te dekken van een bowlingteam dat in Costa Rica deel wil gaan nemen aan een internationaal bowling- toernooi.

## Dronken vechtersbaas

**ORANJESTAD — Omstreeks half drie werd zondagmiddag politie- assistentie gevraagd bij sportveld van Rooi Afó voor de dronken man C.K., die met iedereen wilde vechten.**

**De man was zo dronken dat hij de man D.K. zonder enige reden een stevige vuistslag in zijn gezicht verkocht, waardoor deze een bloedneus en een kapwond aan het hoofd opliep. Het slachtoffer verloor het bewustzijn en moest per ambulance naar het hospitaal worden gebracht. Ook de man C.C. werd door de dronkaard geslagen en liep een opgezwollen kin op, terwijl zijn leesbril werd vernield. Toen de politie ter plaatse verscheen, was de dronken vechtersbaas reeds verdwenen.**

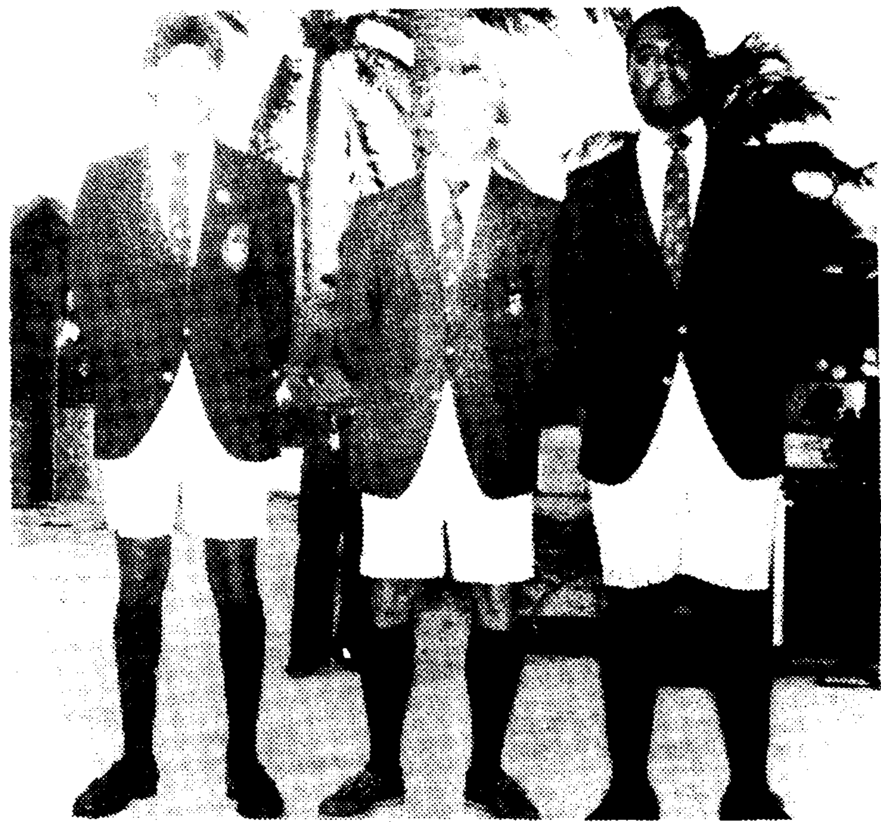
*ORANJESTAD — Het softball- toernooi voor overheidsdiensten is geëindigd met het Politie- team als kampioen. In de finale- wedstrijd won Politie met 13-3 van Financiën. Willy Croes werd winnende pitcher voor Politie en Ruben Geerman verliezer voor Financiën. Bij de foto: het Politie- team met de kampioenstrofee.*



## Inbraak op telefoonlijn

**TANKI LEENDERT — Een bewoonster van Tanki Leendert merkte dat de bedrading van haar telefoon werd vernield. Op ongeveer tweehonderd meter van haar woning was dit gebeurd. Onrechtmatig werd daarna gebruik van haar telefoon gemaakt.**

**SAN NICOLAS — Een 22-jarige bewoonster van Weg Kustbatterij deed aangifte van mishandeling tegen de man K.B. Deze bedreigde haar omdat zij de man gezegd had, dat ze nu geen tijd had om met hem te praten. De vrouw moest daarbij klappen incasseren en liep een opgezwollen oog en kin alsmede enige andere verwondingen op.**



*ORANJESTAD — Bij de opening van het wereldkampioenschap sunfish was de ploeg van Bermuda duidelijk herkenbaar. De Bermuda's vielen niet alleen op vanwege hun lange shorts, maar ook door hun das en jasje. En nu maar afwachten wat het resultaat zal zijn met deze uitrusting.*

*Voorstander voor één minimumloon ipv categoriale aanpak*

## Minister Croes: overleg over minimumloon-kwestie

**ORANJESTAD — Minister van Arbeid, mr. Mito Croes, heeft gisteren met vertegenwoordigers van de ATIA en FTA gesproken — nadat hij afgelopen vrijdag reeds met het bestuur van de Kamer van Koophandel sprak — over het toepassen van de minimumlonen bij de op Aruba te vestigen schoenenfabriek, die aan veertig mensen werk zou kunnen verschaffen. Zoals bekend wil de schoenenfabriek niet in categorie één van 925 florin van het minimumloon vallen doch in de veel lagere categorie drie van 594 florin.**

Minister mr. Mito Croes zette aan de Amigoe nog eens uiteen dat hij, omdat de SER nog niet functioneert, uiteindelijk de kwestie van de minimumlonen zal moeten bestuderen en daarna overleg plegen met de vakbond en handel. Met nadruk stelde de bewindsman dat de kwestie van de schoenenfabriek niet een op zich alleenstaande zaak is, doch dat de kwestie van de minimumlonen voor de toekomst ook duidelijk bestudeerd moet worden. De bewindsman voelt nog het meest dat er één minimumloon komt in plaats van de categorieën die thans bestaan.

Overigens is de kwestie van minimumloon een urgente zaak omdat binnenkort een Japanse delegatie op Aruba wordt verwacht, waarbij de kwestie van de minimumlonen zeker ter sprake zal komen. Na het overleg van de bewindsman met handel en vakbond gaat hij nu met de schoenenfabrikant praten, waarbij gedacht wordt hem voor zijn personeel een minimumloon van categorie twee, zijnde 686 florin, te laten betalen. In verhouding tot de categorie drie die hij wilde hebben, betekent dit een verschil van ruim tachtig florin.

## Dierendag in Noord

**NOORD — De crèche van Centro di Barrio Noord organiseert Dierendag op zondag 4 oktober. Dit gebeurt van tien uur 's morgens tot vijf uur 's middags.,**

Van tien tot één uur wordt een mini- dierentuin voor het publiek opengesteld, waarna een hondenshow wordt gehouden. Het programma vermeldt verder het optreden van een goochelaar, poppenkast en er is een mini- bake sale. Deze Dierendag- activiteiten worden gehouden in het kader van het twaalf- jarig bestaan van de crèche en tevens voor het verzamelen van fondsen voor het aanbrengen van tralies voor de ramen van het crèche- gebouw.

*Te beginnen op 9 oktober*

## Sporttoernooien Caribe-jubileum

**ORANJESTAD — Club Caribe begint op 9 oktober met twee sport- activiteiten in het kader van zijn 50-jarig bestaan.**

Op de Caribe- baan wordt om zeven uur een aanvang gemaakt met het «3er Copa Caribe» basketball- toernooi voor veteranen. De deelnemers zijn: Aguila Diario, RCA, Estrella, Cunucu, Concorde en Caribe. De wedstrijden worden gespeeld op maandag, woensdag en vrijdag.

Ook op 9 oktober begint in het Caribe- clubgebouw een domino- toernooi om de «Copa Faroh Mansur» ter ere van het overleden Caribelid Faroh Mansur. Aan dit toernooi zullen deelnemen: Inter, Pova, Tivoli en Caribe. Nadere gegevens over dit toernooi zijn verkrijgbaar bij Johnny Oduber (tel.: 22108 of 25930.

## TV-programma over schoonmaak-campagne

***ORANJESTAD — TeleAruba zendt vanavond een speciaal programma over de aanstaande schoonmaak- campagne uit. In dit programma — tussen kwart voor acht en acht uur — zal worden gesproken over de campagne, zoals de hoeveelheid aanwezige vuil, het vuil- ophaalschema door DOW en het psychologische gedeelte van de campagne, welke van 10-17 oktober duurt.***

**ORANJESTAD — Een bewoonster van Piedra Plat vermist uit haar wagen, die in de buurt van een nachtclub aan de Boulevard geparkeerd stond, haar handtas, waarin zich haar rijbewijs, etui met business- kaarten, een calculator en honderd dollar bevonden.**

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
**(zwembad)**
geopend van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

BOWLEN
**(Damacor Bowling Club, Chuchubiweg)**
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00- 02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken in het Maduro Plaza.

VOETBAL
**(Fedeprof)**
20.30 uur Jong Holland/Kodela vs SUBT/Fatum - Stadion Dr. Antoine Maduro.

* * * * *

## Uitslagen Baranca en Asiento-dames

**WILLEMSTAD — De Bridgeclubs Asiento en Baranca zijn deze week weer actief geweest. De uitslagen zijn als volgt:**

**Asiento (dames):**
1. Echtp. Van Meijeren: 62,96%; 2. Henriquez - Schnitger: 61,57%; 3. Boudewijns - Kruisheer: 58,73%; 4. Hn. Voskamp - Van Beek: 55,95%; 5. De Vries - Geenen: 55,16%; 6. Boer - De Paus: 52,78%; 7. Brans - Rijbroek: 52,31%.

**Baranca:**
Ds. De Vries - Van den Ende: 69,75%; 2. Echtp. Maas: 61,04%; 3. Echtp. Kruisheer: 60,83%; 4. Voskamp - Persyn: 57,08%; 5. Ds. Jansen - Blankevoort: 55,00%; 6. Ds. Bustraan - Engelman: 54,79%; 7. De Vries - Opstal: 51,88%; 8. Ds. Boer - De Paus: 51,46%; 9. Ds. Nicolina - Eikelboom: 51,25%; 10. Echtp. Schnog: 50,83%.



*WILLEMSTAD — De meest susccesvolle deelnemer aan de zwemwedstrijden, die in de Venezolaanse stad Valencia werden gehouden, was Darwin de Lanoi van Curaçao. Hij veroverde vier gouden medailles op de nummers vlinderslag, vrije slag en rugslag over 100 m. en op het nummer 200 m. individuele wisselslag. Darwins broer Sheldon behaalde zilver op het nummer 50 m. schoolslag. De wedstrijden werden georganiseerd door de Venezolaanse Staatsolie- mij.*

*Foto vlnr: de heren Eudio Gil, Guillermo Archila en Alex Baralt van de Isla- raffinaderij, de heer Gregorio Donata van de Antilliaanse zwemdelegatie, Darwin de Lanoi, Reginald Hollander (Isla), Sheldon de Lanoi, Reiph Lemar, Emar Thomasa en Sandro Statie.*

## Major League Baseball

NEW YORK — De uitslagen van de maandag gespeelde wedstrijden in het Amerikaanse baseball zijn:

**American League**
New York Yankees - Boston Red Sox 9-7; Baltimore Orioles - Detroit Tigers 3-0; Milwaukee Brewers - Toronto Blue Jays 6-4; Minnesota Twins - Texas Rangers 5-3; Seattle Mariners - Kansas City Royals 5-1.

**National League**
Cincinnati Reds - Atlanta Braves 6-5; New York Mets - Philadelphia Phillies 1-0; Houston Astros - Los Angeles Dodgers 11-5; San Francisco Giants - San Diego Padres 5-4.

*Indians met 3-6 ten onder*

# Zege voor Scorpions

**WILLEMSTAD — De beslissings- wedstrijd om de kampioens- titel van het voorseizoen van het AA-klasse baseball heeft een verdiende 6-3 overwinning opgeleverd voor Royal Scorpions/Maduro & Curiels Bank. De uitslag betekent een bevestiging van de superioriteit van Scorpions, dat in het voorseizoen de serie van drie wedstrijden tegen Sta. Rosa Indians/Mennen Speedstick met 2-1 had gewonnen.**

Het resultaat is tevens een bevestiging van de goede vorm waarin Royal Scorpions verkeert. Men werkte in de slotfase van de voor- competitie een achterstand van twee wedstrijden op koploper St. Rosa Indians weg en eindigde tenslotte samen met Indians op de eerste plaats. De technische leiding van Indians zit diep in de zorgen. De ploeg kwam gisteravond niet verder dan vijf honkslagen en ging liefst zesmaal in de fout.

Het begin gaf alle reden tot optimisme in het St. Rosakamp. De eerste slagman, Elroy Hersilia, mepte de bal het speelveld uit voor een homerun, waarna een tweede run werd gescoord in de tweede inning. Pitcher Ruthson Roberto van Scorpions herstelde zich echter prachtig van zijn zwakke start en draaide daarna de kraan voor de eerstvolgende vijf innings dicht.

Scorpions halveerde in tweede inning de achterst middels een homerun van Or do Nicolina en pakte in de vie slagbeurt de leiding met 4-2. berto van Aanholt en Char van Thijs waren ieder goed v één honkslag, Raffy Jose droeg zijn steentje bij met «sacrifice fly», terwijl Scorpi verder kon profiteren van veldfout van de derde honkn en een vrije loop. Scorpio scoorde in de zesde inning op fout van de achtervanger en in achtste inning op fouten van derde en de tweede honkm Etienne Ursulita zorgde er in achtste inning met een honks voor dat run nummer drie v Indians op het scorebord kwa

**EINDCIJFERS**

De eindcijfers luiden: 6-7 voor Scorpions en 3-5-6 voor dians. Ruthson Roberto eindig als winnende werper (hij kre in de laatste inning nog assist tie van Miguel Martina), terw de nederlaag op naam kwam v Wendell Bernadina. Orsen Clemencia sloot de wedstrijd pitcher af voor Indians.

De ploegen kunnen zich gaan opmaken voor de se finale. Royal Scorpions en W Cats gaan zaterdagavond start in de finale- ronde. Sta. M ria Pirates en Sta. Rosa India volgen maandagavond.

*In nachtrit langs westkust*

# Sprockel en Beswerda pakken AH-rally-zege

**WILLEMSTAD — Net voor het invallen van de duisternis gingen zaterdag achttien equipes van start voor de 1987 editie van de AH-Nachtrally.**

**De rit startte op Hato en de deelnemers zijn gedurende de nachtelijke uren constant aan de westelijke zijde van het eiland gebleven.**

Bij de rustpauze, halverwege de rally, hadden Noel Sprockel en Bob Beswerda een flinke voorsprong op de gedoodverfde winnaars, de gebroeders Gomez. Zij stonden hun voorsprong niet meer af en zorgden met hun overwinning voor een daverende verrassing.

Het eerste traject was een tempo rit die liep over de vlakte van Hato. Hierbij moesten de deelnemers zich aan de gemiddelde snelheid houden, daar ze een of meerdere tijdcontroles konden verwachten. De uitzetters, Marcel de Vries en Freddy Rusch, hadden hier een grapje ingebouwd. Een deel van het traject moest achteruit rijdend worden afgelegd.

Het T-traject, dat in het verkavelingsplan van Barber was uitgezet, zat goed in elkaar, maar zal bij een aantal deelnemers duizelingen hebben opgewekt vanwege de vele rondjes die gedraaid moesten worden.

Als laatste traject voor de pauze was er een graden/kompasrit die vele onervaren deelnemers op het verkeerde been zette.

**INCOGNITO**

Gelukkig konden ze vanuit de vaste tijdcontrole opnieuw starten om met frisse moed hun krachten te beproeven op deel twee van deze nachtrit. De stripkaart, waarmee dit deel begon, leverde niet al te veel problemen op. Hierna volgde een klokkenrit (incognito) en vooral deze laatste toevoeging heeft heel wat hoofdbrekens gekost. Had men eenmaal het systeem van berekenen door, dan kostte het rijden weinig moeite.

Dat bij het bol-pijl- traject, waarmee de rally werd voortgezet, vaak de onderlinge afstanden werden gegeven, hief de handicap van de duisternis enigszins op, waardoor ook dit traject goed te rijden was.

De bol-pijl aanwijzingen, die de deelnemers daarna van punt tot punt langs de Noord- en Zuidwestelijke kust moesten voeren, waren eveneens duidelijk, maar het terrein dat hiervoor was uitgekozen, zat bij enkele equipes toch wel de vraag hebben doen rijzen hoe men bij pech uit «the middle of nowhere» moest zien te komen. Het zoeken naar de punten nam nogal wat tijd in beslag, waardoor de meeste equipes in tijdnood kwamen voor het laatste traject, de blinde lijn.

Slechts weinig equipes hebben nog iets van dit traject kunnen rijden; over het algemeen was het — eufemistisch uitgedrukt — stevig doorrijden geblazen om nog op tijd (rond één uur 's nachts) binnen te komen om nog geklasseerd te worden.

**UITSLAG**

Bij het bekendmaken van de uitslag zorgden Sprockel en Beswerda voor een enorme verrassing. Zij hadden een voorsprong van 38 punten op de nummers twee, het paar Andrea Well en Eric-Jan Venekatte, die op hun beurt zorgden dat hun naaste concurrenten, Kleinveld en Van der Kwast 151 punten achter hen bleven.

In de B-klasse viel een der favoriete equipes, Clement en Bet, vroegtijdig uit. Deze klasse had een wat ingekorte versie van de route voor de A-klasse, zodat de aantallen strafpunten niet goed te vergelijken zijn. Met verreweg de minste strafpunten in deze klasse kwam het equipe Jan Lendering/Peter v.d. Schot uit de bus. Zij werden op eerbiedige afstand (422 strafpunten), gevolgd door de rallyrijdende tandartsen Tilstra en Bakker. Een enorme prestatie was het dat de nieuwkomers in deze klasse, Al Poels/Marian Sprockel, reeds bij hun eerste poging in de prijzen vielen en de trofeeën behorende bij de derde prijs mee naar huis mochten nemen.

Hieronder volgen de volledige uitslagen:

| A-klasse | strafpunten |
|---|---|
| 1. N. Sprockel/B. Beswerda | 953 |
| 2. E. Venekatte/A. Will | 991 |
| 3. W. Kleinveld/H. v.d. Kwast | 1142 |
| 4. R. de Wolff/C. v. Hal | 1288 |
| 5. A. Gomez/H. Gomez | 1319 |
| 6. R. de Wolff- Blanken/F.v.d. Veen | 1446 |
| 7. H. de Vries/L. de Vries | 1584 |
| 8. L. Schenk/I. Janssen | 2117 |
| 9. W. de Jongh/F. O'Connor | 2332 |
| 10. R. Senior/J. v. Eenennaam | 2359 |

| B-klasse | |
|---|---|
| 1. J. Lendering/P. v.d. Schot | 1556 |
| 2. T. Tilstra/A. Bakker | 1978 |
| 3. A. Poels/H. Sprockel | 2227 |
| 4. E. Boeldak/S. Jonis | 2379 |
| 5. H. Koopmans/T. Stuivenvolt | 2535 |
| 6. J. Sprockel/R. de Freitas | 2633 |
| 7. D.v.d. Greft/F.v.d. Greft | 2717 |
| 8. M. Sanders/N. Augusta | 2880 |

*Weer nederlaag voor Barcelona (0-1)*

# Real Madrid leidt Spaanse competitie met doelsaldo van 23 voor en 1 tegen

**MADRID — Real Madrid won met de kleinste overwinning tot nu toe (2-0 van Las Palmas). De ploeg van Beenhakker leidt nu de competitie ongeslagen met de indrukwekkende doelsaldo van 23-1. Valencia, dat tweede staat op de ranglijst is daarna de meest produktieve ploeg. Ze scoorde negen keer. Barcelona kon ook zonder Venables niet winnen. In het Baskenland werd met 1-0 verloren van Athletic de Bilbao. Het is dat de ploeg uit Catalonië een beter doelsaldo heeft dan Logrones (3-7 tegen 2-11) anders had de trots van Catalonië op de onderste plaats gestaan.**

De ploeg van 'Señor Leo' blijft winnen. Alhoewel Las Palmas op eigen terrein goed tegenstand bood, bleek Real Madrid ook nu weer de sterkste ploeg. Hugo Sanchez scoorde in de 14e minuut met een zeer fraaie kopbal 1-0 en blijft leider in het topscorers- klassement. Dankzij taai verdedigen van Las Palmas, dat kostte wat het kostte een afgang wilde voorkomen, werd de tweede treffer pas drie minuten voor tijd op het scorebord aangebracht. De Joegoslaaf Milan Jancovic was de maker.

Barcelona, nu onder leiding van Luis Aragones, die de ontslagen Terry Venables verving, leed zijn vierde achtereenvolgende nederlaag. De ploeg staat nu onderaan. Tegenstander Athletic de Bilbao, nog ongeslagen dit seizoen, dankte de overwinning aan een vroege goal van Joseba Aguirre, die in de tweede minuut doel trof.

Ook de andere Baskische ploeg, Real Sociedad won van een Catalaanse ploeg. In Barcelona werd met een ruime score van 4-0 van Español gewonnen. De winst had nog veel groter kunnen uitvallen, maar de doelman uit Kameroen, Thomas Nkono, was in uitstekende vorm.

Ook het nog steeds ongeslagen Valencia draait goed. De door Alfredo di Stefano getrainde ploeg bleef Real Madrid goed volgen door Murcia met 2-0 te verslaan. Alcaniz (44) en Fernando Gomez (89) waren de makers van de doelpunten. De door Cesar Menotti getrainde ploeg van Atletico Madrid bleef ook in de race door een in de 33e minuut gemaakte treffer van Landaburu.

De andere grote overwinning kwam op naam van Mallorca. Het onderaan de ranglijst bungelde Logrones werd met 4-0 verslagen.

Het komend weekeinde worden een aantal interessante wedstrijden gespeeld. Barcelona krijgt Atletico Madrid op bezoek en Real Madrid ontvangt Sevilla.

De uitslagen van het afgelopen weekeinde:
Mallorca - Logrones: 4-0; Sabadell - Celta: 0-0; Atletico Madrid - Betis: 1-0; Athletic de Bilbao - Barcelona: 1-0; Español - Real Sociedad: 0-4; Las Palmas - Real Madrid: 0-2; Cadiz - Zaragoza: 0-2; Osasuna - Gijon: 0-0; Valencia - Murcia: 2-0; Sevilla - Valladolid: 1-0.

De stand is nu:

| | | |
|---|---|---|
| 1. Real Madrid | 5 | 10 |
| 2. Valencia | 5 | 9 |
| 3. Athletic de Bilbao | 5 | 8 |
| 4. Atletico Madrid | 5 | 7 |
| 5. Osasuna | 5 | 6 |
| 6. Celta Vigo | 5 | 6 |
| 7. Sevilla | 5 | 6 |
| 8. Cadiz | 5 | 6 |
| 9. Betis | 5 | 5 |
| 10. Zaragoza | 5 | 5 |
| 11. Sabadell | 5 | 4 |
| 12. Murcia | 5 | 4 |
| 13. Español | 5 | 4 |
| 14. Sporting Gijon | 5 | 4 |
| 15. Real Sociedad | 5 | 3 |
| 16. Mallorca | 5 | 3 |
| 17. Las Palmas | 5 | 3 |
| 18. Valladolid | 5 | 2 |
| 19. Barcelona | 5 | 2 |
| 20. Logrones | 5 | 2 |

*Over een afstand van 105 km*

## Lange wielrenwedstrijd van de Pedal Pushers

**WILLEMSTAD — Op zondag 4 oktober organiseert de Pedal Pushers Cycling Club een wegwedstrijd over 105 kilometer. De start is op de open ruimte te Salinja tegenover de Lada-garage van Schnog. De finish is voor de kerk van Montagne.**

Zowel Senioren, Junioren, Nieuwelingen als gewone liefhebbers kunnen zich voor deze wedstrijd laten inschrijven. Voor de eerste drie genoemde categorieën zijn vier prijzen beschikbaar. Voor de liefhebbers drie. Voor de liefhebbers, waaronder veel deelnemers aan de triathlon, is dit een mooie gelegenheid te oefenen.

Men kan zich tot en met woensdag 30 september laten inschrijven. De leden van PPCC bij een van de bestuursleden, en verder natuurlijk bij De Jongh's Sporthuis te Salinja. De kosten zijn fl. 10,-

De route die zal worden gefietst is (in grote lijnen) als volgt: Vanaf Salinja naar Fuik en via Sta. Rosa en Brievengat naar het SDK. Daarna via de Gosieweg en de Schottegatweg naar Palu Blanku en verder naar Hato. Vervolgens gaat de stoet naar Barber en via St. Cruz weer terug naar de Roosveltweg. Via de Winston Churchillweg en de Gosieweg langs de Drive In naar Abrahamsz. Het laatste stuk wordt dan via de weg naar Sta. Catharina en Groot St. Joris naar Montange gefietst, alwaar voor de kerk de finish is.

## Beroep van John McEnroe afgewezen

**NEW YORK — Het beroep van John McEnroe tegen een schorsing van twee maanden en een boete van $10.000, opgelegd door de internationale proftennisraad (MIPTC), is in New York verworpen.**

De schorsing is met ingang van 28 september effectief en duurt tot 27 november. In deze periode mag de Amerikaan, die woensdag voor de tweede keer vader werd, niet uitkomen in enig Grand-Prixtoernooi of in een ander evenement, dat onder de auspiciën van de MIPTC valt.

McEnroe werd gestraft voor zijn misdragingen tijden de Open Amerikaanse kampioenschappen op Flushing Meadow. Hij kwam door de daar op gelopen boetes over de grens van $7500 heen, die reglementair een schorsing van twee maanden en een extra boete betekent.

0-0-0-0-0

ATLETIEK/GENEVE — De Zwitserse atlete Sandra Gasser, winnares van de bronzen medaille op de 1500 meter tijdens de wereldkampioenschappen atletiek in Rome, heeft na de wedstrijd positief gereageerd op de dopingscontrole. Er zijn anabole steroïden gevonden in haar urine aangetroffen. Ze is automatisch voor twee maanden geschorst. Zelf ontkent ze verboden middelen te hebben gebruikt en ze heeft een contra-expertise aangevraagd.

*Zondag valt uitspraak:*

## Partizan in beroep tegen zware straf

**BERN — De Albanese ploeg Partizan Tirana heeft beroep aangetekend bij de Uefa tegen de zware straffen, die na de uitwedstrijd vorige week woensdag tegen Benfica, werden opgelegd.**

Partizan werd, met onmiddellijke ingang, uit het toernooi van de landskampioenen genomen, de thuiswedstrijd zal niet worden gespeeld, de club is voor het volgend Europees toernooi waarvoor het zich kwalificeert, geschorst en de vier spelers, die uit het veld werden gestuurd, kregen schorsingen van twee tot vijf jaar.

Rene Eberle vertelde namens de Uefa dat het voor het eerst is dat een Albanese club beroep aantekent tegen opgelegde straffen. De commissie van beroep zal zondag de zaak van Partizan behandelen. Op de agenda staat dan tevens het appèl van Benfica, dat ruim 10.000 gulden boete kreeg wegens het wangedrag van zijn supporters.

## Sport in het Kort

VOETBAL/BONN — Jean-Marie Pfaff is gekozen tot de beste voetbaldoelman ter wereld. Dat maakte de in West-Duitsland gevestigde internationale federatie van voetbalhistorie en -statistieken bekend. Een stemming onder de aangesloten landen leverde op, dat de Vlaamse keeper van Bayern München de voorkeur had gekregen boven Dassajev (Spartak Moskou) en Zenga (Inter).

0-0-0-0-0

GOLF/MELBOURNE — Formule 1-rijder Nigel Mansell neemt in november deel aan de strijd om de open Australische golftitel. Mansell, een uitstekend golfspeler met handicap 1, zwichtte voor het verzoek van zijn vriend Greg Norman en Colin Phillips, voorzitter van de Australische golfbond. Norman geldt als de beste golfspeler ter wereld. Onlangs liet Mansell zich ontvallen ooit aan de 'British Open' te willen deelnemen.

ZAALVOETBAL/BRASILIA — Het Nederlands zaalvoetbalt am heeft in Brasilia zijn twee wedstrijd voor het Fifa-toern gelijk gespeeld tegen Spanje: 3. Na de winst tegen Peru (2- kwam Oranje nu met 2-0 voor staan door treffers van Herma en Foree. Nadat de Spanjaard op gelijke hoogte waren gek men, gaf Faber Nederland a dermaal een voorsprong. D werd echter in de slotfase o nieuw teniet gedaan. De volge de wedstrijd is tegen Paragu dat van Peru met 4-0 won. Belg versloeg Chili met 4-1. Portug verloor van Argentinië met 3-

ATLETIEK/LATAKIA — Sa Aouita heeft tijdens de Midde landse Zee-spelen in Latikia (S rië) voor het eerst in twee ja een nederlaag geleden. De M rokkaanse ster liet zich op 3000 m steeple chase verrass door de Italiaan Alessand Lambruschini. Aouita had ee der tijdens deze spelen op de 5 10 kilometer goud gewonnen.

*Bij Sunfish-Wereldkampioenschap*

## Bij eerste tien zaten twee Arubanen, één Curaçaoënaar

**ORANJESTAD — Twee deelnemers uit Aruba en één deelnemer uit Curaçao eindigden gisteren onder de eerste tien op de eerste wedstrijddag van het 18e wereldkampioenschap Sunfish, dat op Aruba wordt gehouden. De eerste drie plaatsen werden ingenomen door Amerikanen: B. Sutphen (met totaal 3.0 punten), S. Kyle (17.0 punten) en nummer 3 E. Swan (eveneens met 17.0 punten).**

Hierna volgden: 4. S. Smeulders (Curaçao) met 17.4 punten, Ernest Kervel Jr. (Aruba) met 22.7 punten, 6. M. Smith (Bermuda) met 23.00 punten, 7. D Martinboroug (Bahamas) met 27.00 punten, 8. P. Patin (VS met 29.00 punten, 9. Emil Weststrate (Aruba) met 32.00 punten en 10. M. Costanzo (Venezuela met eveneens 32.00 punten.

Het aantal deelnemers bedroeg gisteren 73 en de positie waarin de overige deelnemers uit het koninkrijk eindigden waren als volgt: nummer 16. W. van de Gulik (Curaçao, 46 punten), 18. G. Hinrichs (Nederland, 51.00), 21. R. van der Wal (Aruba, 58.00), 22. W. Gesterkamp (Aruba, 59.00), 25. D. Ooms (Curaçao, 63.00), 29. R. Brandt (Curaçao, 68.00), 31. A. Roose (Curaçao, 70.00), 36. J. Walig (Nederland, 84.0), 45. H. van Straaten (Curaçao, 104.0), 47. G. Kervel (Aruba, 105.0), 48. J. Dekker (Neerland, 106.0), 49. J. Habraken (Curaçao, 111.0), 51. H. Tulp (Nederland, 112.0), 59. G. Gouverneur (Curaçao, 124.0), 67. R. Aberson (St. Maarten, 140.0), 68. A. van de Linde (Aruba, 147.0) en 71. B. Brandt (Curaçao, 153.0).

Bovenvermelde puntentotaal is de som van de gisteren gehouden twee races. Vandaag worden weer twee races (race nummer 3 en race nummer 4) gevaren.



*ORANJESTAD — Sunfish in actie op de eerste wedstrijddag van het wereld- kampioenschap Sunfish, dat tot en met vrijdag in Arubaanse wateren tegenover het Golden Tulip Aruba Caribbean Hotel verzeild wordt.*




WILLEMSTAD — In het Curaçao Plaza hotel vertelde Richard Hart van de Lions Club Curaçao over de Gala-avond die Lions Club binnenkort organiseert. Met het geld dat de Gala-avond oplevert, zullen nieuwe nier-dialysis aparatuur worden gekocht waarvan er op Curaçao niet voldoende aanwezig zijn. Op de foto Richard Hart met op de achtergrond enkele leden van de Lions Club Curaçao die antwood gaven op de vragen van de pers.

*Eind oktober gala-avond*

# Lionsclub steunt nier-patiënten

**WILLEMSTAD — De Lions Club Curaçao zal eind oktober voor de tweede maal een grootse Gala-avond in het Centro Pro Arte organiseren om fondsen te werven voor de aanschaf van nier- dialyse apparatuur. De Gala-avond, waar alleen lokale artiesten aan mee werken, zal op 23 oktober plaatsvinden terwijl de dag daarna de show zal worden herhaald.**

Richard Hart van de Stichting Nier- dyalisis Lions Club Curaçao vertelde dat de Lions Club vorig jaar ook een Gala-avond had georganiseerd en dat deze avond een groot succes was. Met de opbrengst van deze Gala-avond heeft de Lions Club Curaçao twee dyalisis apparaten kunnen kopen die nu in het St Elisabeth Ziekenhuis worden gebruikt.

Curaçao telt op het moment 54 nier patienten die drie maal per week ongeveer drie uur aan de dyalisis machine moeten liggen. De machine zuivert het bloed wat normaliter door de nier moet worden gedaan. Na de behandeling kan de patient weer twee dagen vooruit. Het St Elisabeth ziekenhuis beschikt momenteel over zeven machines maar dat is bij lange na niet genoeg. Dr Engels van het ziekenhuis zei tijdens de persconferentie in het Curaçao Plaza Hotel dat zij minstens tien apparaten nodig hebben willen zij optimaal functioneren.

De Gala- show draait dit jaar rond een plein, het Richard Hart weten. Op dit denkbeeldig plein vindt van alles plaats: mensen maken ruzie of zitten te vrijen en een eenzame gitarist zoekt een plekje waar hij naar harte lust zijn klaagliederen ten hore kan brengen. De lokale artiesten die aan de Gala- avond meewerken brengen tijdens deze avond niet hun eigen repertoire. Voor [illegible] Tom Preen, [illegible] Libia en [illegible] [illegible].

De Lions Club Curaçao hoopt dat [illegible] voor de Gala-avond [illegible] show genoeg geld oplevert voor de nodige nier- dyalisis machines en nog andere projecten van de Lions Club Curaçao.

De Gala- avond begint om half negen en de entree bedraagt honderd gulden. Kaarten voor de gala- avond zijn verkrijgbaar bij de leden van de Lions Club Curaçao. Op 24 oktober begint de show op dezelfde tijd. De entreeprijs voor deze show bedraagt vijfentwintig gulden en de kaarten zijn verkrijgbaar bij Mensing's Caminada, Van Dorp Eddine, Boekhandel Eddine, Bloempot Toy and Gift Shop, Tik Tak en Centro Pro Arte.

*[In]vestering van 1,7 miljoen*

# [C]uraçao krijgt eigen [m]argarine-fabriek

**[W]ILLEMSTAD — De "An[till]ean Margarines and Fat [Pro]ducts Inc", een nieuw be[drijf] dat margarines gaat ma[ken], heeft gedeeltelijke [mar]ktbescherming gekregen [voor] de duur van tien jaar. De [eerste] jaren krijgt het bedrijf [zes]tig procent van de markt [verz]ekerd, terwijl de laatste [j]aar de bescherming een [...]ingent is van 66⅔ procent.**

[Het o]ntwerp landsbesluit voor [de be]scherming van margarine, [halv]arine, reuzel, kunstreuzel [en an]dere eetbare vetten, is voor[...]s toegezonden aan de Raad [van] Advies. Vooruitlopend op of[ficië]le bekrachtiging van dit [lands]besluit is alvast bescher[ming] verleend door middel van [een m]inisteriele beschikking. [O]mdat het bedrijf op korte [term]ijn haar deuren hoopt te [opene]n.

[In] het kader van het marktbeschermings- beleid heeft ook de Antillean Margarines and Fat Products Inc de garantie van de meerderheid van de Curaçaose en Bonaireaanse markt. Uitgezonderd van de bescherming zijn halvarines en margarines die minimaal zestig procent linolzuur bevatten (zoals becel). De fabriek zal werk verschaffen aan 16 man en beschikt over voldoende capaciteit om de gehele lokale markt te voorzien.

Volgens verwachting zal de lokale fabrikatie van margarine en halvarine het eerste jaar een deviezen- besparing van 280.000 dollar opleveren en het tweede jaar wordt dat 530.000 dollar. De fabriek moet een break- even resultaat kunnen bereiken als zij 62 procent van de markt in handen heeft. De totale investering voor de fabriek bedraagt 1,7 miljoen gulden.

De Curaçaose boterfabriek zal samenwerken met Unilever en zal margarine van het merk Blue Band onder licentie produceren. De af- fabrieksprijzen zullen lager zijn dan de CIF- prijzen, aldus wordt aangekondigd. Om de kwaliteit van de lokale boter te garanderen heeft een van de promotors van Antillean Margarines jarenlang in Venezuela ervaring opgedaan in het produceren van margarine; reuzel, kunstreuzel en andere eetbare vetten. Bovendien wordt een gekwalificeerde productie- manager aangetrokken. Daarnaast zal een laborant en een assistent-laborant in dienst worden genomen. Deze worden belast met de kwaliteits- onderzoeken van deze producten gedurende de verschillende stappen van het productie- proces.

Het Departement van Handel, Industrie en Werkgelegenheid zal bovendien op kosten van het bedrijf periodiek en tenminste [illegible] een kwali[teits]onderzoek [illegible] door een onafhankelijk bureau of instantie laten verrichten.

# Nieuw bestuur ASK gekozen

WILLEMSTAD — Tijdens de viering van het twintig jarig bestaan van de secretaresse vereniging "Asosashon Sekretaria Korsou", heeft de vereniging onlangs in de ballroom van het Princess beach Hotel haar nieuwe bestuur gekozen. Gladys Begga is de nieuwe president, Marisa Ricardo is benoemd tot vice- president en [illegible] Bergen is de nieuwe secretaris. Tweede secretaris is Yvonne Americaan en penningmeester [illegible] [illegible]. [illegible] is de tweede penningmeester terwijl Rosemary Albertus is benoemd tot commissaris.

# AMK gaat naar Costa Rica

WILLEMSTAD — Via de vakbond centrale CGTC kreeg de Asosahon di Maestronan Kristian (AMK) een uitnodiging om een afgevaardigde te sturen naar het jaarlijkse congres van de FLATEC (Federacion Latino Americano de Trabajadores en la Educacion y la Cultura).

Tijdens dit congres, dat in Costa Rica wordt gehouden en wordt voorafgegaan door een seminair, zal de AMK officieel als volwaardig lid met stemrecht worden geaccepteerd. Reginald Römer zal tijdens het seminair en congres optreden als vertegenwoordiger van de AMK.

# Aanrijdingen

WILLEMSTAD — Gisteren vonden er veertien aanrijdingen plaats. Eén persoon raakte licht gewond. De materiele schade is geraamd op ruim achtduizend gulden.

*Mensonterend*

# [P]erú wil einde maken aan orgaanhandel

[L]IMA — Op de nier[dialyse]- afdeling van het [st]aatsziekenhuis "Rebag[lia]ti" in Lima kon men tot [voo]r kort getuige zijn van [ee]n weerzinwekkend soort [han]del: patienten en orga[an]- makelaars onderhan[del]en over de prijs van een [nie]r, terwijl de bloedgroep [va]n de potentiele — meestal arme — donors al werd vastgesteld, die dan bijzijn hun offerte [uit]brengen.

De verkoop van li[ch]aamsdelen en -weefsels is [we]ttelijk toegestaan in Peru [...] tot voor kort [illegible] [illegible] voor nierpatienten [die] zich konden permitteren [een] nier te kopen, meestal [voo]r een prijs rond de 2.000 [gul]den.

[I]n juni dit jaar probeerde [het p]arlement een eind te maken aan de ondoorzichtige organenhandel en tegelijkertijd het tekort aan organen voor transplantaties te verminderen. Er werd een wet [illegible] [illegible] organen te [ver]wijderen bij klinisch dood [verkl]aarde personen [illegible] [fa]milie het er niet mee eens [illegible] donor wensen te worden [illegible] [illegible].

[De]ze wetgeving heeft bij [de] artsen en katholieke kerk verzet opgeroepen. In de [prak]tijk zou het [illegible] "onteigening" van organen [van] verkeers- slachtoffers [illegible]. Volgens de wet is het [vold]oende dat een arts fe[...] klinisch dood verklaart. De [illegible] [zull]en zich kunnen [illegible] [zu]llen alleen in grote [illegible] in het leven worden ge[...]n. "Het is de bedoeling [van] de wet om voor eens en al[tijd] familieleden het recht te [ontn]eggen bezwaar te maken", zei senator [illegible], een van de voorstanders van de wet. Deskundigen [heb]ben gezegd dat er zonder [de w]et hoogstens 30 tot 60 transplantaties kunnen [word]en uitgevoerd, terwijl er [...] klanten zijn.

[E]en oud- minister van [Volk]sgezondheid, Uriel Garcia Caceres, heeft de wet die volgens tegenstanders neerkomt op een "nationalisatie van lijken", een monsterlijke wet genoemd. De ex- minister acht misbruik allesbehalve uitgesloten en meent dat dokters de zaak nog gemakkelijk kunnen tillen. De Rooms-katholieke kerk heeft de regering gevraagd strengere normen te ontwikkelen voor het vaststellen van de dood van verkeers- slachtoffers, omdat het bij hen vaak helemaal niet zo duidelijk is wat hun kans van leven is, aldus bisschop Augusto Vargas Alzamora. De bisschop heeft respect voor de medische stand "in zijn geheel", maar er zijn enkele artsen die een beetje nonchalant zijn".

Vargas [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]. Hij wees erop dat het veel [illegible] [illegible] te krijgen, laat staan een soort anti[...] [illegible]. De belangrijkste patholoog- anatoom van Peru, [illegible] Vasques, wees erop dat de wet [illegible] weg te halen.

Het probleem speelt ook in andere Zuidamerikaanse landen. Deskundigen kiezen voor een zekere mate van legalisering van de handel in organen om de wilde verkoop en misbruik tegen te gaan. Chili nam in 1983 een wet aan [illegible] [illegible] ten te vragen tenzij het [illegible] bij een [illegible] ten laste van echter voor het [illegible] ring van de familie, omdat die [illegible] om een besluit te nemen. In Brazilië waar nieren alleen voor de rijken zijn weggelegd die 10.000 gulden op de operatietafel kunnen leggen, zijn verscheidene wetvoorstellen [illegible], maar heeft het parlement nog geen beslissing genomen.

*Na modderramp al 183 stoffelijke resten gevonden*

# Villa Tina brengt doden ten grave

MEDELLIN — Maandagavond is men begonnen met het begraven van de 183 slachtoffers die men tot heden toe heeft geborgen in de buurt Villa Tina aan de voet van de Cerro Pan de Azucar. Het bergingswerk wordt voortgezet maar daarbij kan men geen groot materieel inzetten. Opvallend veel kinderen lopen er rond die kennelijk hun familie hebben verloren.

Tot laat in de nacht heeft men de stoffelijke resten in massagraven ter aarde besteld. De meeste slachtoffers waren door de modder- stroom zo verminkt dat identificatie onmogelijk was. President Virgilio Barco heeft zijn ministers van Volksgezondheid Jose Granada en van Openbare werken Fernando Jaramilla gestuurd naar het ramp- gebied om de reddings- werkzaamheden te coordineren en daarbij vooral de hulp aan de duizenden slachtoffers te regelen. Hij gaf opdracht om zo snel mogelijk te beginnen met de bouw van noodwoningen en definitieve woningen voor degenen die huis en haard verloren hebben. Maar dat moet dan wel gebeuren op plaatsen welke veilig zijn en waar men geen kans loopt weer door een modderstroom of een grond- verschuiving te worden getroffen. De getroffen gezinnen krijgen voorlopig een bijdrage van duizend dollar voor hun nieuwe woningen.

**EVACUATIE BEGINT**

In het ramp- gebied zijn honderden mensen bezig met het reddingswerk onder wie militairen, politie, brandweer, Rode Kruis en Burger- bescherming. Tot maandag was men niet doorgedrongen in het interieur van de woningen. Vandaar dat men geen idee nog heeft tot hoe hoog het dodental zal stijgen. Verslaggevers van het AFP melden dat er veel verlaten kinderen op straat rondzwerven. Inmiddels is de evacuatie begonnen van de overlevenden van de ramp uit het gebied van Villa Tina omdat men meer lawines vreest. Men schat dat het dorpje door zo'n 25.000 ton aan modder, stenen en puin is overspoeld.

*WILLEMSTAD — In verband met het gouden jubileum van Sociedad Bolivariana hebben de P.R. functionaris en de voorzitter van deze instantie onlangs aan bezoek gebracht aan de president van Venezuela dr Jaime Lusinchi.*

*Angel Riko en Gilbert Jansen*

*boden de president een delftsblauw gedenk bord aan en een serie ingelijste postzegels. Op het porseleinen wandbord zijn ondermeer afbeeldingen te zien van drie helden van de Zuid Amerikaanse onafhankelijkheids- strijd. Manuel Piar, Simon Bolivar en Pedro Luis.*

*Op de foto de beide bestuursleden van Sociedad Bolivariana samen met gezaghebber Ronald Casseres en de consul- generaal Pablo Marquez Gill op bezoek bij de Venezolaanse president Jaime Lusinchi.*

*Op Sandinistisch initiatief*

# Wekelijkse reunie aan grens Honduras-Nicaragua

LAS MANOS — Emotioneel en massaal is gereageerd op de eerste van een serie wekelijkse reunies van Nicaraguaanse gezinnen aan weerszijden van de Nicaraguaanse-Hondurese grens. Dit gebeurde onder auspicien van de Sandinistische regering.

Voor de hereniging was een stuk snelweg uitgekozen van een halve kilometer welke gewoonlijk tot het niemandsland behoort en welke sinds drie jaar voor het verkeer is gesloten. De reunie gebeurde in het kader van het Middenamerikaanse vredesplan. Ongeveer vijftienduizend mensen maakten van de gelegenheid gebruik om elkaar weer te ontmoeten.

De reunie- mogelijkheid werd ook benut door zeven contra's en dertien vluchtelingen om te laten weten dat zij de voorkeur gaven aan terugkeer naar hun vroegere woon- en verblijfplaats. Zij werden in auto's van he[t In]ternationale Rode Kruis [...]voerd nadat zij vrijgeleide [...]den gekregen van de Sand[inis]tische autoriteiten.

Er waren ook wel mense[n die] zeiden dat dit reunie- plan [een] stukje reclame van de Sand[inis]ten was. Van de andere kan[t zei] luitenant kolonel Antinor [...] les dat hij helemaal niet [...] voor de contra's was die er [...] zouden lopen. Deze kunnen [vol]gens de kolonel nu met e[igen] ogen zien "hoezeer de me[nsen] naar vrede verlangen".

MOSKOU — SU- leider [Gor]batsjov heeft zich na zeven w[eken] weer in het openbaar laten zien[. Hij] heeft vandaag een ontmoeting g[ehad] met een Franse delegatie. [Gor]batsjov bleef deze zomer langer [weg] dan vorig jaar en weldra deden [ge]ruchten de ronde over een zwakk[e ge]zondheid en een poging tot verg[...]ging van de leider.

*Missieraad: dit is ondergang indianen*

# Brazilië gaat noordgrens militariseren

BRASILIA — De Sovjetrussische minister van Buitenlandse zaken Eduard Sjevardnadze heeft tijdens zijn bezoek aan Brazilie een onderhoud gehad met president Jose Sarney evenals met andere politieke leiders. Het was het eerste hoge Russische bezoek aan Zuid Amerika.

Volgens politieke waarnemers moet dit ministeriële bezoek de weg vrijmaken voor een bezoek door de Russische regerings- leider Michail Gorbatsjov dat waarschijnlijk volgend jaar zijn beslag moet krijgen. Sjevardnadze heeft een deel van de zondag gebruikt voor het bijwonen van de voetbal- wedstrijd tussen Vasco da Gamna van Rio de Janeiro en Atletico Mineiro uit Belo Horizonte welke werd gespeeld in Rio. Na zijn bezoek aan Brazilie reist Sjevardnadze door naar Argentinie en op de terugweg naar Moskou doet hij dan ook nog Cuba aan.

De belangrijkste punten van gesprek op zijn Zuidamerikaanse toernee zijn de nucleaire ontwapening en de crisis in Midden Amerika. Brazilie en Argentinie behoren tot de ondersteunings- groep van de Contadora- landen welke groep al jaren bezig is met een oplossing voor de crisis in deze regio, waar ook de Sovjetunie en de Verenigde Staten al dan niet direct bij zijn betrokken.

JERUZALEM — Een Palestijnse man is officieel beschuldigd van het beramen van een aanslag op het gebouw waar de Israëlische premier Shamir en andere ministers zitting houden. De man staat terecht voor een militaire rechtbank in Nablus.

*****

## Valk

LONDEN — De eerste valk die via kunstmatige inseminatie verwekt werd twee maanden geleden blijkt het goed te maken in de Londense dierentuin. Hij is al zover dat hij normaal eet zoals men van een valk mag verwachten. De Mexicaanse bioloog Jaime Samour was de geestelijke vader bij deze geboorte. Om zijn doel te bereiken had men zaad dat onder een temperatuur van 196 graden Celsius onder nul was bevroren geweest ingebracht bij de vrouwtjesvalk. Hiermee werd bewezen dat men deze kunstgreep kan gebruiken om deze met uitsterven bedreigde vogelsoort op de been te houden. De "kunst"- valk heeft de naam gekregen van Oscar. Wie zijn vader en moeder zijn heeft men geheim gehouden om te voorkomen dat men die arme beesten zou gaan stelen.

WILLEMSTAD — Tot en met vrijdag 2 oktober zal er geen gebruik kunnen worden gemaakt van de west in-/uitrit van de autoparkeerplaats op Hato. Gedurende deze dagen vinden bouwwerkzaamheden plaats aan het parkeerhuisje. Automobilisten kunnen voorlopig slechts gebruik maken van de oost in-/uitrit van de parkeerplaats (de eerste ingang komend van de stad).

*Door intellectuelen*

## Oproep tot rede in conflict tussen Caracas en Bogotá

BOGOTA — Intellectuelen van Venezuela en Colombia hebben een beroep gedaan op de regeringen van beide landen om de "bestaande onenigheden met gebruikmaking van de rede, het begrip en de vrede op te lossen".

De oproep is ondertekend door 148 schrijvers, onderzoekers, artiesten en wetenschappers uit beide landen afkomstig. Zij getuigen van hun "grote bezorgdheid over het klimaat van afstandelijkheid en vijandigheid dat in de afgelopen weken tussen beide landen ontstaan is". Pogingen om tot een integratie te komen tussen de twee landen zijn blijkbaar mislukt. Het heeft tientallen jaren geduurd voor men in de gaten had dat het verleden in feite verenigend heeft gewerkt maar het is een feit dat het gevaar er nu inzit dat dit proces in de tegengestelde richting gestuurd gaat worden.

De ondertekenaars van het schrijven zijn van mening dat Colombia en Venezuela het bewijs moeten leveren aan de hele wereld dat men geschillen van mening met redelijkheid, begrip en vrede kan overwinnen.

In dit document wordt gezinspeeld op het feit dat op 9 augustus een Colombiaans oorlogsschip de territoriale wateren van Venezuela schond. Later klaagde Bogota Caracas aan dat Venezolaanse oorlogs- vliegtuigen de grens met Colombia hadden geschonden.

PRAAG — Charta 77 in Tsjechoslowakije heeft vandaag haar steun uitgesproken aan een voorstel van de SU om een conferentie over de mensen- rechten te houden in Moskou. Voorwaarde is wel dat de conferentie openstaat voor non- gouvernementele organisaties die ijveren voor naleving van de mensenrechten.

*****

## Enfasis Radial

WILLEMSTAD — In het wekelijkse radio programma Enfasis Radial zal deze week de nadruk worden gelegd op de twee aspecten van onderwijs. Eerst zal het les geven op school worden behandeld en daarna komt het geval van cijfers aan de orde. Enfasis Radial is te beluisteren op woensdag 30 september om halftwaalf 's- morgens via Radio Hoyer 1; op vrijdag 2 oktober om half acht 's- avonds via Radio Korsou FM; op zaterdag 3 oktober om half twee 's- middags via Radio Curom Z-86 en op zondag 4 oktober om elf uur 's- morgens via Radio Caribe.

*In Midden-Amerika*

## CDI-leider Herrera Campins: nog veel te doen voor vrede

MANAGUA — Er moet nog veel gedaan worden voor er vrede in Midden Amerika is. Ze verklaarde de Venezolaanse expresident Luis Herrera Campins die een bezoek bracht aan Managua bij het dertigjarige bestaan van de geest- verwante Sociale christelijke partij. Herrera Campins is een der top- mensen van de Christendemocratische Internationale (CDI). Hij zei zich te kunnen voorstellen dat "sommige mensen aan de oprechtheid van de Sandinistische hervormingen twijfelen. Maar ik geloof dat er zeer interessante stappen gezet zijn en dat wij moeten afwachten wat er gebeurt".

*Kardinaal Raul Silva Henriquez van Chili:*

## Beschikbaar voor bemiddeling niet voor presidents-kandidatuur

SAO LUIZ — Het Braziliaanse leger is van plan een 6.500 kilometer lange en 150 kilometer brede strook te militariseren om de weg vrij te krijgen voor mijnbouw- activiteiten in dit gebied. Dit gebeurt onder het mom van bestrijding van de drugshandel en het buiten de deur houden van de linkse regiems in de buurlanden Suriname en Guyana.

Dit bericht werd gebracht door het Romeinse ADISTA persbureau. Doorvoering van het plan betekent de uitroeiing van de ongeveer negentigduizend man grote indianen- bevolking in dit gebied. Zo heeft de Raad van missionarissen voor de Indianen (CIMI) verder vastgesteld. De naam van het project is Calha Norte en het werd goedgekeurd door president Jose Sarney die daarbij [illegible] niet [illegible] [illegible] kant [illegible] dat de [illegible] project de [illegible] honderd miljoen dollar.

De motivering voor het project van officiele zijde is dat de noordgrens moet worden beschermd tegen linkse invloeden uit het buitenland, namelijk de als Marxistisch beschouwde regeringen van Suriname en Guyana. Ook wegens bestrijding van de handel in verdovende middelen acht men deze militarisering noodzakelijk. Tenslotte wordt ook als motief aangehaald dat op deze manier meteen voorkomen wordt dat indianen aan beide kanten van de grens eventuele plannen om samen een zelfstandige indianen- staat op te richten niet meer van de grond kunnen krijgen.

De Missionarissen- raad CIMI zegt echter dat er iets heel anders bij deze zaak meespeelt: namelijk het ontwikkelen van mijnbouw- activiteiten. Feit is echter wel dat een invasie in het gebied van duizenden boeren, mijnwerkers en grote ondernemingen het einde betekent van de indianen [illegible]. Al sedert [illegible] aan op een [illegible] voor met name de Guaja- indianen die in noord Brazilie wonen.

## BONAIRE AGENDA

TIE: 8000
NDWEER: 8222
CENTRALE: 8845
ITAAL: 8900

FILL [illegible] maandag t/m vrijdag
00-[illegible] zaterdag 08.00-12.00
[illegible]

BARE BIBLIOTHEEK
ingstijden voor het publiek:
dag en donderdag van 14.00-18.00
nsdag [illegible] van 08.00-12.00
17.00 uur zaterdag van 10.00-12.00
ingstijden voor lezers:
dag [illegible]

SLUITING: maandag t/m vrijdag
[illegible] 15.45 uur, gewone
16.30 [illegible]

ICE [illegible]
s: donderdagavond 19.30 uur Hotel
e.
informatie [illegible] 8546, 8238
[illegible] tweede maandag
[illegible]
woensdag 12.00 uur Hotel Bonaire

BUREAU KANTOOR EN BEVOLKING
12.00 [illegible] uur loketten geo-

EKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging
in gelieve contact op te nemen met de
udy Bedacht, Noord Nikiboko 194

TIECLUB (Weg naar Willemstoren)
nd op vrijdag van 20.00-24.00 uur, za-
van 12.00-24.00 uur

IEKUUR: gezaghebber elke donder-
van 09.00-11.00 uur op het Be-
kantoor Kralendijk; laatste donder-
in de maand van 10.00-12.00 uur te
n.

OLISHI (tel. 8198): verzameling Bo-
aanse schelpen en koraal, open van
g t/m vrijdag van 10.00-12.30 uur -
Nikiboko Zuid 3

Openingstijden slachthuis maan-
t/m woensdag van 07.00-12.00, 13.00-
uur en donderdag en vrijdag van
11.00, 11.30-14.30 uur

DIENSTEN
Bernarduskerk Kralendijk:
ks 18.45 uur, zondag 08.30 en 19.00

motokerk Antriol:
ks 19.30 uur, zondag 09.00 en 18.00

vicuskerk Rincon:
ks. ook zondag, 19.30 uur.

CHTENBEZORGING doorgeven
mevr. A. Wong-Loi-Sing, Kaya
ue 1.

*VBB-secretaresse getuige afgelasten vlucht en praatjes voor de vaak*

# Bonaire-vluchten uitgevallen

**KRALENDIJK — Enige tijd geleden bleek Bonaire sluitpost te zijn in het vliegschema van de ALM en de vluchten van woensdag en donderdag die uitgevoerd moesten worden na zes uur 's avonds, werden gewoon afgelast. Het behoeft nauwelijks betoog wat dit voor de geboekte passagiers op Bonaire en Curaçao moest betekenen. Deze zaak deed het stof hoog opwaaien en gedeputeerde van Toerisme Ramoncito Booi zei de ALM duidelijk waar het op stond.**

Zelfs zo duidelijk, dat gedeputeerde Booi in de eilandsraad opperde dat indien er zo weinig rekening werd gehouden door de ALM met zijn ontwikkelingen van het toerisme, er naar andere wegen moest worden uitgezien. In elk geval wil Bonaire af van de Twinotter- vluchten. Het nieuwe incident dat zich eind deze maand voordeed, had echter niets met Twinotters te maken.

Begin september werd er door de directie van de ALM een vergadering belegd met de vertegenwoordigers van de Vereniging van Bedrijfsleven Bonaire (VBB). In die vergadering werd afgesproken, dat de VBB terdege op de ontwikkelingen zou letten wat de dienstverlening van de ALM ten aanzien van Bonaire betreft. Secretaresse van de VBB Zulay Knuf Nouel verbleef afgelopen zaterdag op Curaçao, waar zij via een interview met Radio Hoyer over Bonaire in het algemeen, ook gevraagd werd naar de ALM. Zulay Knyf Nouel zegt niet negatief over de ALM te willen spreken en deelde dan ook derhalve mee, dat de nationale luchtvaart- maatschappij zijn best deed.

De VBB- secretaresse wist toen nog niet wat haar die avond zou overkomen, want toen zij 's avonds om zes uur terug wilde vliegen naar Bonaire en op de luchthaven van Curaçao arriveerde, bleek het vliegtuig met tien passagiers — onder wie dus ook Zulay Knuf — "overbooked" te zijn. De juffrouw aan de balie die toch wel haar medewerking wilde geven, zou proberen om de vlucht Miami - Bonaire van 18.15 uur via Curaçao te laten vliegen ten einde de gestrande passagiers op te pikken.

### NATTE BAAN

Nadat het vliegtuig uit Miami een perfecte landing op Curaçao had gemaakt en daar de tien vol geboekte passagiers had opgenomen, constateerde Zulay Knuf dat in het vliegtuig een groot aantal opgewonden en boze mensen waren die vertelden dat het vliegtuig bij nadering van Bonaire de daling al had ingezet, toen de piloot ineens omriep, dat men moest uitwijken naar Curaçao. Knuf vindt dat tamelijk laat, aangezien op Curaçao de indruk werd gegeven, dat men al reeds lang contact had gehad met de piloot.

In het vliegtuig bij de nadering van Bonaire gaf de gezagvoerder van de DC-9-80 als reden van terugkeer naar Curaçao op, dat er een donkere wolk boven Bonaire hing en dat het hard regende op de landingsbaan van Bonaire. Aangezien er vele Bonaireanen aan boord waren, geloofde men de piloot niet, maar de Amerikaanse passagiers vroegen zich wel verbijsterd af, wat voor een landingsbaan er op Bonaire was, waar niet geland kon worden bij regen. Zulay Knuf Nouel vraagt zich nu af, welke andere verhaaltjes men bij gelegenheid de toeristen en passagiers op de mouw speldt ten aanzien van Bonaire.

De beide vertegenwoordigers van de Vereniging Bedrijfsleven Bonaire (VBB) verzoeken de ALM dringend deze zaak te evalueren en vragen met klem aandacht te besteden aan deze situatie.

# Bob Oomen niet gehandhaafd als jurist bij de overheid

**KALENDIJK — De man die door de Curaçaose overheid in het kader van technische bijstand als rechtskundig adviseur aan Bonaire is uitgeleend, mr Bob Oomen, zal per 1 oktober de Bonaireaanse eilandsdienst verlaten.**

Zijn contractperiode is dan voorbij en het huidige BC heeft geen pogingen gedaan om Oomen op Bonare te houden. Zoals bekend heeft de organisatie- deskundige drs Harm Swierenga met nadruk geattendeerd op de noodzaak een eigen juridisch adviseur aan te trekken. Swierenga ging zelfs zover, dat hij de huidige situatie — dus Oomen als juridisch adviseur — graag permanent wilde zien.

Dat was overigens nog voor de laatste verkiezingen. Het huidige BC denkt er anders over en naar de Amigoe uit doorgaans betrouwbare bron heeft vernomen, zal het BC een juridisch adviseur vanuit Nederland aantrekken in het kader van technische bijstand. Op Bonaire zal dan een counterpart worden aangesteld, die zo spoedig mogelijk het werk van de Nederlandse specialist kan overnemen.

*In bestuur Beheer, exploitatie sportterreinen*

# Motie wantrouwen tegen twee nieuwe leden Cicilia, Pourier

**KRALENDIJK — De beide nieuw ingebrachte bestuursleden van de stichting Beheer en Exploitatie van Sport- terreinen zijn Sportgedeputeerde Carmo (Boeboei) Cicilia en BVB-voorzitter Carlos Pourier.**

In feite hadden de nieuwe bestuursleden door de stichting voorgedragen moeten worden, maar nu dit niet gebeurd was, heeft het BC besloten zelf twee vertegenwoordigers te benoemen. Zondagmorgen was de eerste vergadering van de stichting in de uitgebreide constellatie. Dat deze vergadering vruchtbaar is geweest, valt te betwijfelen, aangezien de secretaris van de stichting Norwin Willem tegenover de Amigoe verklaarde, dat tegen beide nieuwe leden een motie van wantrouwen is ingediend. Zij zullen dus niet in het bestuur kunnen worden opgenomen; volgens de statuten heeft het stichtings- bestuur een grote vinger in de benoemingspap.

Willem wees er voorts op, dat er momenteel een spel wordt gespeeld door het BC en met name door de Sport- gedeputeerde Carmo Cicilia om alle niet op Bonaire geboren inwoners — Willem spreekt over vreemdelingen als Curaçaoënaars en Nederlanders — te boycotten en in een kwaad daglicht te stellen.

AMSTERDAM — De dollar noteerde vandaag 2,0516 Nederlandse gulden tegen 2,0490 gulden bij het slot van de handel vrijdag.

*****

*...or de voetbalsport*

# ...cheidsrechtersbond ...eeft nieuw bestuur

**...RALENDIJK — In de vergadering van de ...eidsrechters- bond afgelo... week is een nieuw be... gekozen. De voorzitter ...de OBAF is nu Papy Cici... secretaris Aubrey Sealy, ...ningmeester Ramon Se...leer. Beide overige be...ursleden zijn Karel Ranes ...Eddy Frans.**

...de scheidsrechters- com...ie hebben zitting: Ramon ...eleer, Eddie Frans en Carlos ...rier. Zoals bekend hebben de ...eidsrechters in de situatie ...de play-off een grote, zij het ...sieve, rol gespeeld. De ...ting Beheer en Exploitatie ...t- terreinen kwam in moei...heden toen de OBAF-...eidsrechters weigerden te ...en, indien er niet bepaalde ...zieningen werden getroffen. ...waren drie eisen, namelijk ...het terrein geëgaliseerd zou ...den, de verlichting op peil ge...cht en een mobiele tunnel aangeschaft die de veiligheid van de scheidsrechters garandeerde. De stichting had gezorgd dat de twee eerste eisen volledig gehonoreerd werden. De tunnel was nog steeds geen feit. Een kort geding aangespannen tegen de overheid, die het stichtingsbestuur wilde ontslaan, werd door de stichting gewonnen. Twee nieuwe leden werden door het BC ingebracht, terwijl de overige bestuursleden Norwin Willem, Elias Bernabela en Statie een brief ontvingen, dat zij per 1 januari van hun functie zouden worden ontheven.

*KRALENDIJK — Er heerste een uitstekende sfeer tijdens de opening van het restaurant Le Chic aan de Kaya Hellmund. Therese Hendriks (links) ontving de gasten. De foto werd genomen toen de gastvrouw kennis maakte met Esther Bernabela, de laatste politieke ster van de POB, die als vrouw bij de laatste verkiezingen voor de eilandsraad de meeste stemmen op zich wist te krijgen. Rechts de scheidende juridisch adviseur mr Bob Oomen, die echter zijn hart heeft verpand aan Bonaire. Vermoedelijk gaat hij samenwerken met mr Bijkerk, die juridisch adviseur van het BC was, maar nu een advocatenpraktijk heeft op Bonaire.*

# ...ursus typen

...RALENDIJK — Nadat de ...us typen een jaar niet actief ..., deels wegens gebrek aan ...ende belangstelling, zal de ...us typen op 29 september ...aanvang nemen, aangezien ...elangstelling hiervoor is toe...omen. De cursus zal tien ...nden duren, waarna na af... een examen zal worden af...omen door de S.M.K. van Cu...o. Cursisten kunnen zich in...ijven voor een basis- of prak... examen en kunnen zulks ... middels een inschrijvings...ulier. Deze inschrijvings...ulieren zijn verkrijgbaar bij ...ustinus Boekhandel, waar ...ursisten meteen het cursus... typen kunnen kopen bij de ...ling administratie van de ... en tenslotte gedurende de ...en in het typelokaal van de ... aan de Koninginneweg. De ...vulde formulieren kunnen ...ens aldaar worden afgege... De typelessen zullen wor... gegeven op dinsdag en ...nsdag en vangen aan van ze... uur tot half tien.

*****

...HANNESBURG — De ZA poli...eft zes zwarten, onder wie drie ...iemannen, aangehouden in ver... met de moord op dertien zwarte ... een wijk bij Pietermaritzburg ...tal. In Natal zijn dit jaar al tien... doden gevallen bij onderling ...eld tussen zwarten. Zulu- leider ...elezi heeft zijn belangrijkste ri... het Verenigd Democratisch ... verantwoordlejk gesteld voor ...orden.

*****

*President Brazilië moet verder zonder liberalen*

# Sarney wil steun voor regering breder maken

**BRASILIA — President Jose Sarney van Brazilie is vast van plan het verlies van de steun van het conservatieve Liberale front op te vangen door elders steun te verwerven voor zijn regering. Hij zei overigens dat het erg moeilijk is te regeren zonder "definitieve politieke steun"**

De Liberale partij was weliswaar een minderheids- partner in de regerings- coalitie, het wegvallen van de steun van deze partij en het uittreden van de Liberale ministers zit Sarney niet zo lekker. De partij trad uit de regering omdat men een ander regerings- systeem voorstaat dan Sarney. Ook kon het Liberale front zich niet verenigen met verschillende belangrijke benoemingen van Sarney.

In een radio- boodschap ging de Braziliaanse president nader op deze kwestie in. Zijn opmerking over "definitieve politieke steun" was blijkbaar bedoeld voor de partij Braziliaanse Democratische beweging PMDB, de andere partner in de regering welke zich tot voor kort aanduidde als het Democratisch verbond.

### INNERLIJK VERDEELD

De PMDB heeft de meerderheid in het parlement en zou dus gemakkelijk de huidige regering zonder de Liberalen kunnen ondersteunen ware het niet dat de PMDB innerlijk verdeeld is over de belangrijke kwestie van de nieuwe grondwet. De PMDB steunt Sarney niet in zijn totaliteit. Een belangrijke vleugel is het eigenlijk met de Liberalen eens waar deze in de nieuwe grondwet wil vastgelegd zien dat het parlementaire regeringsstelsel wordt ingevoerd waarbij de premier als hoofd van de regering verantwoordelijk is aan het parlement en door het parlement naar huis kan worden gestuurd.

In een dergelijk systeem bekleedt de president een functie als ornament en versiering. Sarney en het leger willen daarvan niets horen. Er is sprake van dat de verwijdering tussen de "parlementaire groep" binnen de PMDB en Sarney steeds groter wordt. Deze groep zet ook steeds grotere vraagtekens achter de legitimiteit van het presidentschap van Sarney, die als bij toeval op de presidentiele zetel kwam omdat de aangewezen president Tancredo Neves kwam te overlijden voor hij kon worden beëdigd.

### STEUN LEGER

Naar verluidt is het nu zo dat Sarney van de ministers die in zijn ploeg overblijven eist dat zij hem door dik en dun zullen steunen in zijn koers naar een presidentieel regerings- systeem wat inhoudt dat de president grote macht bezit en in feite zonder veel moeite met een onwillig parlement kan regeren. Men verwacht dat president Sarney enige dagen de tijd neemt om te zien hoe hij zijn regering kan reorganiseren en de basis ervan kan verbreden. Hij is al vast zeker van de steun van het leger.

*****

MANILA — De Filipijnse legerkolonel Honasan en 23 van zijn mannen zijn officieel beschuldigd van moord na de mislukte militaire staatsgreep van vorige maand. Het is de familie van een vermoorde politieman die een aanklacht heeft ingediend tegen Honasan en zijn mannen.

# Wapens contra's

MANAGUA — Een grote zending wapens welke bestemd waren voor de contra's is onderschept door de Sandinistische troepen. De wapens waren afgeworpen door de Amerikaanse geheime dienst CIA. Zij werden op de contra's veroverd nadat eerst slag was geleverd met de rebellen. De dropping gebeurde boven dicht oerwoud- gebied en met gebruikmaking van parachutes op tweehonderd kilometer ten noordoosten van Managua. Het ging om explosieven, granaatlanceer- inrichtingen, mortieren en landmijnen.



Voor uw hartelijk medeleven aan ons betoond, hetzij persoonlijk of schriftelijk, na het onverwachte overlijden van mijn innig geliefde vrouw, onze onvergetelijke moeder, zuster, tante en oma

**Hendrika Maria Hilhorst - Degger**

betuigen wij U onze hartelijke dank.
Uw medeleven is ons tot steun geweest.

September 1987
Amalia van Solmsstraat 26
2741 CL Waddinxveen

N. T. Hilhorst
en verdere familie

Staf en personeel van:

**Unicon,
Antillian Mercantile en
Intag**

namen kennis van het tragische overlijden door een verkeersongeval van hun werknemer en collega

**MAURICIO (Mau) CROES**

Wij leerden hem kennen als een goede werknemer en collega.

**Moge Mau in vrede rusten.**

**Aruba, 28 september 1987.**

In verband met de begrafenis zijn onze zaken op **woensdag 30 september na de middag gesloten.**

## » stockmarket « NEWS

AMSTERDAM TODAY SEPTEMBER 29,1987.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Aegon | 86,90 | Meneba | 60,50 |
| Ahold | 104,30 | Naarden | 73,50 |
| Akzo | 177,00 | Nat.Ned. | 190,70 |
| Cred.Lyon. | 71,00 | Philips | 51,70 |
| Fokker | 58,10 | Royal Dutch | 269,90 |
| Gist.Broc. | 48,60 | Telegraaf | 296,00 |
| Heineken | 175,50 | Unilever | 139,10 |
| KLM | 54,10 | Index | 311,50 |

NEW YORK STOCK EXCHANGE

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Abbott Labs. | 58 3/8 | - 1/4 | IBM | 152 5/8 | - 3 3/8 |
| American Exp. | 34 3/4 | - 1 5/8 | Imperial Oil | 58 1/2 | + 1 5/8 |
| Am.Home Prod. | 36 3/4 | + 1/4 | Johnson & J. | 95 1/2 | + 2 |
| Am.Tel.& Tel. | 34 5/8 | + 3/4 | Kroger | 34 1/4 | + 3/8 |
| Amoco | 82 3/8 | + 2 | McKesson | 36 1/8 | + 1 1/8 |
| Archer D. | 26 1/8 | + 7/8 | Merck & Co. | 204 3/8 | + 4 7/8 |
| Atlantic R. | 93 3/4 | + 2 1/8 | Mobil Corp. | 49 7/8 | + 1 |
| Placer Dome Gld | 20 7/8 | + 1/8 | NCR Corp. | 84 1/2 | + 1 7/8 |
| Chrysler | 40 1/2 | - 3/4 | Norf.South. | 33 7/8 | unch |
| Citicorp | 56 3/4 | - 5/8 | Philips Ind. | 20 1/2 | - 1/8 |
| CocaCola | 49 1/4 | + 1 | North.Tel. | 22 3/4 | + 1/8 |
| Consol.Nat.G. | 41 1/4 | + 1 1/8 | Northrop Corp. | 48 | - 1/2 |
| Diebold | 47 1/2 | - 1/4 | Pac.First.Fin. | 19 1/4 | unch |
| Digital Eq. | 191 1/2 | + 2 7/8 | Pfizer | 69 3/8 | + 7/8 |
| Dupont | 120 | + 2 1/4 | Phelps Dodge | 52 3/4 | - 1/2 |
| East.Kodak | 103 5/8 | + 2 1/2 | Philip Morris | 119 1/8 | + 2 7/8 |
| Exxon | 49 5/8 | + 7/8 | Public Serv.E. | 24 1/8 | - 1/8 |
| Firestone | 46 3/8 | - 1/4 | Quaker | 52 3/4 | + 5/8 |
| Fluor | 19 3/4 | - 1/8 | RJR Nabisco | 66 3/4 | + 1 3/4 |
| Genl.Elect. | 62 1/4 | + 7/8 | Shell Trp.Tr. | 90 5/8 | + 2 |
| Genl.Mills | 57 1/2 | + 5/8 | Southern U. | 12 1/2 | + 1/4 |
| Genl.Motors | 83 | - 1 1/2 | Texas Instr. | 75 5/8 | - 3/4 |
| Gulf & West. | 84 3/4 | + 3/8 | Unisys | 45 5/8 | + 1 3/8 |
| Hecla Mng. | 19 3/4 | - 5/8 | Unocal | 39 | + 1 |
| Hilton | 87 3/8 | - 3/8 | Williams Cos | 32 3/4 | + 1/8 |
| Homestake Mng. | 47 1/8 | - 1/2 | Zenith Labs. | 7 1/8 | - 3/8 |

DOW JONES

| | | |
|---|---|---|
| Industrials | 2.601,50 | + 31,33 |
| Transportation | 1.036,09 | + 2,90 |

REUTER.



## Koersen Centrale Bank

**NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP DINSDAG 29 SEPTEMBER 1987 EN TOT NADER ORDER:**

| | | | |
|---|---|---|---|
| US DOLLAR | 1.77 | 1.78 | 1.80 |
| CAN DOLLAR | 1.335 | 1.355 | 1.375 |
| PND STERLING | 2.825 | 2.88 | 2.94 |
| NED GLD | 85.27 | 85.99 | 86.79 |
| BOLIVAR | — | — | — |
| ZW FRANCS | 115.87 | 116.59 | 117.39 |
| FR FRANCS | 27.74 | 28.84 | 29.54 |
| DUITSE MARK | 96.07 | 96.79 | 97.59 |
| SUR GLD | — | 100.07 | 102.59 |
| IT LIRE | 1.02 | 1.32 | 1.38 |
| AR FLORIN | 98.00 | 100.00 | 100.20 |

**KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 29 SEPTEMBER 1987 EN TOT NADER ORDER.**

| | | |
|---|---|---|
| 9.75 % | OBLIGATIELENINGEN PER 85/89 | 97.56 |
| 13 % | OBLIGATIELENINGEN PER 86/90 | 103.11 |
| 12 % | OBLIGATIELENINGEN PER 88/92 | 101.83 |
| 10.5 % | OBLIGATIELENINGEN PER 1988 | 98.65 |
| 10.25 % | OBLIGATIELENINGEN 1986 PER 1990 | 96.90 |

**HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 11.35%.**
**DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.**

# ZOEKERTJES

DINSDAGS EN VRIJDAGS
tot 10 woorden
**F. 5,50**
Elk woord meer
*f.* 0,25
**UITSLUITEND A CONTANT!**

### TE KOOP AANGEBODEN CURACAO

**ARTIKULO DI kas:** set di sala i komedor di eiken hout, *f*.2.000,- pa kada unu; stoof *f*.300,-; frishider *f*.550,-. Pa mas informashon tel.: 88120.

**MALIBU CLASSIC 1980.** Demeterweg 2. Tel.: 79210.

**AMC SPIRIT DL 1980,** vraagprijs NA*f*.4.950,-; Datsun Sunny 140Y GL 1980 NA*f*.2.600,-; Peavey MP4 gitaar /organ versterker 150 Watt incl. speakerbox NA*f*.700,-; electrische basgitaar NA*f*.350,-; Hollandse eiken inboedel; koperen sierpotten. Inlichtingen tel.: 80309.

**WEGENS VERTREK:** Westpoint ijskast plus stoof, negen maanden oud. Tel.: 55572/ 43360.

**DATSUN NISSAN Bluebird** 1984, airco, stereo radiocassette, *f*.9.500,- cash. Tel.: 73534.

**TOYOTA COROLLA 1986,** airco, stereo radiocassette, *f*.10.500,- cash. Tel.: 674544.

**10 MAANDEN OUDE Suzuki** Forsa 1.3 GL, airco, toerenteller etc., 13.000 km, nieuw NA*f*.14.500,-, nu NA*f*.12.250,-. Tel.: 84848.

**SIAMESE POESJES.** Voor inlichtingen tel.: 623940.

**(DWERG)KONIJNEN.** Kanarieweg 3. Tel.: 78544.

**TOYOTA CRESSIDA Stationwagon,** automatic, 1981, prima conditie, *f*.7.700,-. Kaya Damasco 9A, Jan Thiel. Tel.: 675442.

**WOONHUIS:** 3 slaapkamers, 1 badkamer, washok, ruime keuken en zaal. Essoweg 17, Monte Carmelo (Curaçao). Tel.: 55057.

**1 WASAUTOMAAT GE;** 2 éénpersoons-bed à *f*.50,-; 1 Bernina naaimachine *f*.225,-; 1 naaimachinetafel *f*.50,-; stoelen à *f*.15,-; 1 commode *f*.75,-; 1 kinderfiets (3-5 jr.) *f*.50,-; 1 Anker naaimachine *f*.100,-. Te bevr. Bonamweg 21 tussen 17.00-20.00 uur.

**AUTO ALFA Romeo Geulette,** bouwjaar 1983, prijs *f*.10.000,-. Tel.: 80025 na 19.00 uur/623836 (overdag).

**VOLKSWAGEN BRASILIA,** bj. 1975 *f*.850,-. Tel.: 673311 na 18 h.

**DOBERMANN PUPPIES** «de Swarteberg dobe». Inl.: 626572 na 17.00 uur.

**ANTIEK BED** model «twijfelaar». Tel.: 83594.

**TWEEDEHANDS KINDERBOX.** Tel.: 615721.

**GREAT DANE-Dobermann,** puppies *f*.125,-; Collies puppies *f*.350,-. Tel.: 78455.

**MITSUBISHI LANCER GLX** 1985, 4-doors, grey-beige metallic, airco, FM/AM stereo, 35.000 km, NA*f*.12.900,- o.n.o. Tel.: 78793.

### [illegible]

**GEMEUBILEERD APPARTEMENT,** [illegible] 31, Korporaal. Te bevragen [illegible]weg 23 na 5 uur.

**GEMEUBILEERD APPARTEMENT** (Rom[illegible]) incl. water/gas. Prijs [illegible] [illegible]. Inl. Tel. 78947.

### [illegible]

**ONGEMEUBILEERD OF** gedeeltelijk gemeubileerd huis met 3 [illegible] Mahaai, [illegible] Engelen, Jongbloed [illegible]. Kangman-Zingel. Tel. [illegible] -77444.

### TE KOOP GEVRAAGD CURACAO

**PING PONG Tafel.** Aanbiedingen tel. 75865.

### DIVERSEN CURACAO

**GEVRAAGD: OPPASHUIS** voor Nederlands echtpaar, 1 dec. t/m 31 dec. 1987. Tel.: 615721.

### PERSONEEL GEVRAAGD CURACAO

**GEVRAAGD: INWONEND** dienstmeisje. Inl. tel.: 87004 na 20.00 uur.

### TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

**EUROPEES ZITKAMERSET** *f*.950,-; Queen Anne eetkamerset *f*.700,-; kwihitafel van *f*.1.200,-, nu *f*.675,-; porchset *f*.475,-; stereo console 150W. nieuw *f*.3.000,-, nu *f*.675,-; zwart/wit tv console *f*.295,-; jr.-bed *f*.75,-; National airco 13.000 BTU, *f*.500,-; platenrek van *f*.275,-, nu *f*.125,-; div. schilderijen; planten; gordijnen; pocketbooks; 1 pr. dames rolschaatsen met witleren laars *f*.35,-; super 8mm movie camera *f*.150,-; heathkit electronic course and experimenterkit van *f*.850,-, nu *f*.280,-; photo-enlarger *f*.250,-; stereo-microscope 200m for minerology *f*.450,-; acessories optional; stofzuiger en floorpolisher Electrolux elk *f*.250,-. Bruynewijk 4. Ph. 47696.

### TE HUUR AANGEBODEN ARUBA

**GEDEELTELIJK GEMEUB.** huis, 3 slaapkamers, 2 badkamers, voor- en achterporch. Vondellaan 27 tussen 3.00-7.00 uur pm.

**ATTRACTIVE HOUSE,** 3 bedrooms, 1 bath, newly painted, nice location outskirts of Oranjestad. Contract security deposit required. Tel.: 26008 from 8-1 pm.

**GROOT GEMEUBILEERD** appartement *f*.350,- incl. water, electr. Bushistraat 6. Tel.: 28972.







**BEKENDMAKING**

INDUSTRIAS **Eternit** S.A. VENEZUELA

maakt hierbij bekend, dat de enige alleenvertegenwoordigers van de produkten van het bekende merk Eternit zijn:

GOMEZ ENTERPRISES en CTC/LATRA

Daar wij vernomen hebben dat er instanties zijn die platen van inferieure kwaliteit op de Antilliaanse markt verkopen, willen wij onder de aandacht van het publiek brengen, dat de fabriek geen enkele garantie geeft, nóch aansprakelijk gesteld kan worden voor enige reclame., als de platen niet gekocht zijn bij de legale, plaatselijke distributeurs.

Industrias Eternit S.A. Venezuela.

Door bijkomende werkzaamheden (waaronder o.[a.] een vernieuwde receptie) zal het

**Curaçaosch Museum**
weer op
**dinsdag 27 oktober a.s.**
voor het publiek
**GEOPEND ZIJN.**
Fundashón Museo di Kòrsou
Van Leeuwenhoekstraat







SPRITZER & FUHRMANN N.V.
Zoekt voor één van haar employees op korte termijn een ongemeubileerd, 3 slaapkamer
**HUURHUIS**
in een goede buurt
Voor aanbiedingen tel. 612600, toestel 208
C.S. Narvaez, General Affairs Manager.
**SPRITZER & FUHRMANN N.V.**
Dr. da Costa Gomezplein 2; P.O. Box 37

**Stroomonderbreking**
Veel werkzaamheden kunnen wij voor U uitvoeren zonder U te storen, doch ditmaal moeten wij de stroomvoorziening onderbreken op:
- Donderdag 1 oktober 1987 vanaf 09.00 t/m 16.00 uur
- [illegible]

**KODELA**